

Instrucțiuni tehnice pentru instalare și întreținere

Acest manual este destinat numai aparatelor instalate în România

RO

NIAGARA ADVANCE

CENTRALA TERMICA MURALA IN CONDENSARE



3310626

3310627



420000493700



Chaffoteaux

Generalități	3
Norme de siguranță.....	3
Avertizări	5
Recomandări (avertizări) pentru instalare.....	5
Amplasarea cazanului.....	5
Curățarea instalației de încălzire	6
Instalații cu pardoseală cu încălzire	6
Marcarea CE.....	6
Racordarea conductelor de Aspirație și Evacuare gaze arse.....	7
Tipologia de conectare a centralei la coșul de fum.....	7
Conectările electrice	7
Descrierea produsului	8
Vedere de Ansamblu	8
Schema hidraulică.....	8
Dimensiuni cazan.....	9
Distanțe minime pentru instalare	9
Șablon instalare.....	9
Instalare	10
Racordarea la apă/gaze.....	10
Montarea setului cu barete.....	10
Curățarea instalației de încălzire	10
Reprezentarea grafică a debitului rezidual pompa de recirculare...	10
Instalarea cazanului.....	11
Dispositivul de suprapresiune	12
Evacuare condens	12
Conectarea conductelor de aspirație și de evacuare a gazelor de ardere	13
Tabel lungimi tuburi de aspirare și de evacuare gaze arse.....	13
Tipologie de aspirație/evacuare fum	14
Racordare electrică	14
Conectarea componentelor periferice	15
Racordarea termostatului de ambianță	15
Schema electrică	16
Punere în funcțiune	17
Pregătire pentru punerea în funcțiune	17
Panoul de comenzi	18
Display	18
Procedura de aprindere	19
Prima pornire	19

Reglaje	20
Procedură de calibrare automată și verificarea arderii	20
Reglaj al puterii de încălzire maxime	22
Aprindere lentă	22
Reglaj al întârzierii la aprindere încălzire	22
Tabel reglare gaz.....	23
Schimbare gaz.....	23
Accesul la Meniurile de setare-reglare-diagnostic.....	24
Funcția SRA.....	30

Sisteme de protecție centrală	31
Oprire de siguranță.....	31
Oprire blocată.....	31
Tabel recapitulativ cu codurile de eroare	32
Funcția anti – îngheț	32

Întreținere	33
Instrucțiuni pentru demontarea carcasei și inspecția aparatului	33
Note generale	34
Curățare schimbător primar	34
Curățare sifon.....	34
Proba de funcționare	34
Golirea circuitului de încălzire sau utilizarea de produs antigel..	34
Golirea instalației sanitare	34
Informații pentru utilizator	34
Eliminarea și reciclarea cazanului.....	35
Placa de timbru caracteristici	35

Date tehnice	36
Fișă a produsului.....	37
Etichetei pentru pachetele - Instrucțiuni pentru completarea....	38
Fișă pentru pachetele	39

NORME DE SIGURANȚĂ

Legendă simboluri:

Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul provocării de leziuni, în anumite circumstanțe chiar mortale, pentru persoane. 

Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul provocării daunelor, în anumite circumstanțe chiar foarte grave, pentru obiecte, plante și animale. 

Instalați aparatul pe un perete solid, nesupus vibrațiilor. 

Zgomot în timpul funcționării

Nu deteriorați, atunci când găuriți peretele, cablurile electrice sau tuburile (conducele) existente.

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. Explozii, incendii sau intoxicații din cauza pierderilor de gaz prin conductele deteriorate. 

Deteriorarea instalațiilor deja existente. Inundații din cauza pierderilor de apă prin conductele deteriorate. 

Efectuați conectările electrice cu conductori cu secțiune adecvată. 

Incendiu prin supraîncălzire din cauza trecerii curentului electric în cabluri subdimensionate.

Protejați tuburile și cablurile de conectare astfel încât să evitați deteriorarea lor.

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. Explozii, incendii sau intoxicații din cauza pierderilor de gaz prin conductele deteriorate. Deteriorarea instalațiilor deja existente. Inundații din cauza pierderilor de apă prin conductele deteriorate. 

Asigurați-vă că mediul de instalare și instalațiile la care trebuie să se conecteze aparatul sunt în conformitate cu normele în vigoare. 

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune, incorrect instalați.

Deteriorarea aparatului din cauza condițiilor improprii de funcționare. 

Folosiți ustensile și aparaturi manuale adecvate uzului (în mod special asigurați-vă că ustensila nu s-a deteriorat și că mânerul este întreg și corect fixat), utilizați-le în mod corect, asigurați-vă că nu vor cădea de la înălțime, după utilizare puneți-le la locul lor.

Leziuni din cauza proiectărilor de schije sau de fragmente, inhalare praf, lovituri, tăieri, înțepături, zgârieturi. 

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza proiectării schijelor, loviturilor, tăieturilor. 

Folosiți aparaturi electrice adecvate uzului (în mod special asigurați-vă că priza și cablul electric de alimentare sunt întregi și că părțile dotate cu motor rotativ sau alternativ sunt corect fixate), utilizați-le în mod corect, nu încrucișați conductele cu cablul de alimentare, asigurați-vă că nu vor cădea de la înălțime, deconectați-le și după utilizare puneți-le la locul lor.

Leziuni din cauza proiectărilor de schije sau de fragmente, inhalare praf, lovituri, tăieri, înțepături, zgârieturi, zgomot, vibrații. Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza proiectării schijelor, loviturilor, tăieturilor. 

Asigurați-vă că scările portabile sunt bine sprijinite (sunt stabile), că sunt rezistente, că treptele sunt întregi și nu sunt alunecoase, că nu vor fi mutate cu cineva pe ele, că cineva le supraveghează.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime sau din cauza tăieturilor (scări duble). 

Asigurați-vă că scările castel sunt bine sprijinite (sunt stabile), că sunt rezistente, că treptele sunt întregi și nu sunt alunecoase, că au balustrade de-a lungul rampei și parapete pe platformă.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime. 
Asigurați-vă că în cazul efectuării lucrărilor la o anumită înălțime (în general, mai mult de doi metri peste nivel) au fost prevăzute bare de susținere (parapete) în zona de lucru sau centuri de siguranță individuale apte să prevină căderea, că în spațiul parcurs la o eventuală cădere nu există obstacole periculoase, că eventual impact va fi atenuat de suprafețe de oprire semirigide sau deformabile.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime. 
Asigurați-vă că locul de muncă dispune de condiții igienice și sanitare adecvate în ceea ce privește iluminatul, ventilarea, soliditatea.

Leziuni provocate de loviri, împiedicări etc. 
Protejați aparatul și zonele din apropierea locului de muncă cu material adecvat.

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza proiectării schijelor, loviturilor, tăieturilor. 

Manevrați aparatul cu protecțiile adecvate, cu grijă și precauție maximă.

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza loviturilor, tăieturilor, zdrobirilor. 

În timpul lucrărilor dotați-vă cu echipamentul individual de protecție adecvat.

Leziuni din cauza proiectărilor de schije sau de fragmente, inhalare praf, lovituri, tăieri,  înțepături, zgârieturi, zgomot, vibrații.

Organizați dezmembrarea materialului și aparaturilor astfel încât manevrarea acestora să fie ușoară și sigură, evitând grămezile care pot provoca căderi sau prăbușiri.

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza loviturilor, tăieturilor, zdrobirilor. 

Operațiunile în interiorul aparatului trebuie să fie efectuate cu maximă precauție astfel încât să se evite contactele bruște cu părțile ascuțite.

Leziuni din cauza tăierilor, înțepăturilor, zgârieturilor. 

Faceți operabile toate funcțiile de siguranță și control pe care le necesită o intervenție la aparat și, înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că ele funcționează corect.

Explozii, incendii sau intoxicații din cauza scurgerilor de gaz sau din cauza unei evacuări a fumului necorespunzătoare. 

Deteriorarea sau blocarea aparatului din cauza funcționării necontrolate. 

Goliți componentele care ar putea conține apă caldă, activând evacuările respective, înainte de manevrarea lor.

Leziuni din cauza arsurilor. 

Efectuați îndepărtarea depunerilor de calcar de pe componente respectând specificațiile din fișa de siguranță a produsului utilizat; în plus aerisiți încăperea, folosiți echipament de protecție adecvat și evitați amestecarea cu produse diverse, protejând aparatul și obiectele din jur.

Leziuni din cauza contactului pielii și ochilor cu substanțe acide, inhalare sau ingestie de agenți chimici nocivi. 

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul lui din cauza coroziunii la substanțe acide. 

În cazul în care se simte miros de ars sau se vede fum ieșind din aparat, întrerupeți alimentarea electrică, deschideți ferestrele și anunțați technicianul.

Leziuni personale datorate arsurilor, inhalării de fum, intoxicațiilor. 

INSTALAȚIA ȘI PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE (PRIMA PORNIRE) A CENTRALEI TREBUIE SĂ FIE EFECTUATE NUMAI DE CĂTRE PERSONAL CALIFICAT ÎN CONFORMITATE CU NORMELE NAȚIONALE DE INSTALARE ÎN VIGOARE ȘI CU EVENTUALELE DISPOZIȚII ALE AUTORITĂȚILOR LOCALE ȘI ALE INSTITUȚIILOR DE SĂNĂTATE PUBLICĂ. DUPĂ INSTALAREA CENTRALEI, INSTALATORUL TREBUIE SĂ ÎNMÂNEZE UTILIZATORULUI FINAL, DECLARAȚIA DE CONFORMITATE ȘI MANUALUL DE UTILIZARE ȘI SĂ-L INFORMEZE CU PRIVIRE LA FUNCȚIONAREA CENTRALEI ȘI ASUPRA DISPOZITIVELOR DE SIGURANȚĂ.

Acest aparat folosește la producerea apei calde pentru uz menajer dacă este conectat la un boiler extern.

Trebuie să fie racordat la o instalație de încălzire și la rețeaua de distribuire apă caldă menajeră compatibile cu capacitățile și puterile sale.

Este interzisă folosirea în scopuri diferite de cele specificate. Constructorul nu este responsabil pentru eventualele defecțiuni apărute din cauza folosirii improprie, greșite și neadecvate sau pentru nerespectarea instrucțiunilor din prezentul manual.

Instalația, întreținerea (revizia) și orice altă intervenție trebuie să fie efectuate în conformitate cu normele în vigoare și conform instrucțiunilor furnizate de către constructor. O instalare greșită poate provoca daune persoanelor, animalelor și lucrurilor și pentru care firma constructoare nu este responsabilă.

Centrala este furnizată pe un palet, într-un ambalaj de carton, după ce ați scos ambalajul verificați integritatea aparatului și asigurați-vă că elementele furnizate sunt complete. În cazul unor neconformități adresați-vă furnizorului.

Elementele de ambalaj (benzile de plastic, saci de plastic, polistiren expandat, etc.) nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt surse de pericole.

În cazul defecțiunilor și /sau unei proaste funcționări opriți aparatul, închideți robinetul de gaz și nu încercați să îl reparați singur, adresați-vă personalului calificat.

Înainte de orice intervenție de întreținere (revizie) /reparație la centrală, trebuie să întrerupeți alimentarea electrică a centralei așezând întrerupătorul bipolar extern în poziția "OFF".

Eventualele reparații efectuate, folosind exclusiv piese de schimb originale, trebuie să fie executate doar de tehnicieni calificați.

Nerespectarea indicațiilor de mai sus poate compromite siguranța aparatului și pentru aceasta constructorul nu este responsabil.

În cazul lucrărilor sau reviziilor structurilor așezate în apropierea conductelor sau dispozitivelor de evacuare gaze arse și a accesoriilor lor, scoateți aparatul din funcțiune așezând întrerupătorul bipolar extern în poziția "OFF" și închizând robinetul de gaz. La terminarea lucrărilor puneți personalul calificat să verifice eficiența conductelor sau dispozitivelor.

Pentru curățarea componentelor externe, opriți centrala și așezați întrerupătorul extern în poziția "OFF".

Curățați cu o cârpă umezită cu apă și săpun.

Nu folosiți detergenți agresivi, insecticide sau produse toxice. Respectarea normelor în vigoare permite o funcționare sigură, ecologică și o economie de energie.

În cazul folosirii unui kit sau unui opțional trebuie să fie folosite cele originale.

Avertismente înainte de instalare

- Evitați montarea aparatului în locuri unde aerul de ardere conține un procent ridicat de clor (spații piscină) sau de alte substanțe nocive ca de exemplu amoniac (coafor) sau agenți alcalini (spălătorii).
- Verificați dispunerea centralei pentru funcționarea cu tipul de gaz disponibil la domiciliul dvs. (citiți indicațiile de pe eticheta ambalajului și de pe plăcuța de caracteristici din interiorul cazanului).
- Verificați plăcile de caracteristici aplicate pe ambalaj și pe aparat pentru a observa dacă modelul conținut în acesta este destinat respectivei țări, dacă gazul pentru care cazanul a fost proiectat corespunde categoriei admise în țara de destinație.
- Țevile de alimentare cu gaz trebuie să fie realizate și dimensionate conform normelor specifice, în baza puterii maxime a cazanului; de asemenea trebuie să vă asigurați și de dimensionarea și conectarea corectă a robinetului de interceptare.
- Înainte de instalare se recomandă curățarea țevelor de gaz pentru a îndepărta eventualele reziduuri care ar putea compromite funcționarea cazanului.
- Este important să se verifi ce dacă presiunea gazului (metan sau GPL) ce urmează a fi utilizat pentru alimentarea centralei, în cazul în care este insuficientă, ar putea duce la reducerea puterii generatorului cu consecințe neplăcute asupra utilizatorului.
- Verificați ca presiunea maximă a instalației de apă să nu depășească 6 bari; în caz contrar este necesar să instalați un reductor de presiune.
- Dacă apa conține foarte mult calcar (grad peste 20°f), montați un dispozitiv de dedurizare a apei.

Recomandări:

Dacă zona este expusă riscurilor de fulgerare (instalație izolată în apropierea centralelor ENEL) montați un paratrâznet.

Garanția noastră depinde de conformarea la această cerință.

AMPLASAREA CAZANULUI

- Nu instalați niciodată cazanul deasupra blaturilor aragazurilor, cuptoarelor și în general deasupra surselor de orice fel de vapori, care pot afecta funcționarea cazanului din cauza unei eventuale înfundări.
- Aveți grijă ca peretele și elementele de fixare să fie solide și să asigure o rezistență suficientă pentru a face față greutateii cazanului (greutate: 45 kg circa)
- Luați toate măsurile de rigoare pentru a limita zgometele nedorite.

Aparatele de tip C, a căror cameră de combustie și circuit de alimentare cu aer sunt izolate (etanșe) față de mediu, nu au limite datorate condițiilor de aerisire și volumului încăperii.

Centrala este proiectată pentru instalarea pe pardoseală, deci nu poate fi instalată la perete.

Centrala trebuie să fie instalată pe o podea (o pardoseală) adecvată ca să susțină greutatea acesteia.

La crearea unei încăperi tehnice se impune respectarea distanțelor minime care garantează accesibilitatea la componentele centralei.

Avertisment:

Pentru a nu afecta funcționarea cazanului în c.n., locul de montare trebuie să fie apt din punct de vedere al temperaturii limită de funcționare și protejat a.i. cazanul să nu intre în contact direct cu agenții atmosferici.

PROIECTAREA ȘI REALIZAREA INSTALAȚIEI

Circuitul de apă caldă menajeră

Dacă apa este foarte calcaroasă (durate peste TH 25) montați în circuit un dispozitiv de dedurizare.

Circuit de încălzire principal

Debit circuit încălzire: în momentul dimensionării conductelor, este necesar să țineți cont de debitul minim de 300 l/min, cu robinetele închise.

Precauții pentru evitarea coroziunii

Pot apărea probleme de funcționare care pot fi cauzate de coroziune, când instalația este realizată cu elemente neomogene.

Pentru a evita aceste probleme, se recomandă folosirea unui inhibitor de coroziune.

Luăți toate precauțiile necesare pentru a evita ca apa tratată să devină agresivă.

Instalațiile vechi: așezați un decantor pe circuitul de retur și în punctul inferior al acestuia, apoi începeți tratarea apei din circuit.

Se recomandă: montarea unor ventile de aerisire pe toate caloriferele și în punctele superioare ale instalației precum și a unor robinete de golire în punctele inferioare.

Curățarea instalației de încălzire

În cazul instalării la instalații vechi deseori este sesizată prezența substanțelor și aditivilor în apă și care ar putea influența în mod negativ funcționarea și durata de viață a noii centrale. Înainte de înlocuire este necesari să se efectueze o spălare atentă a instalației pentru a îndepărta eventualele reziduuri sau murdăriile care pot compromite corecta funcționare a centralei. Verificați dacă vasul de expansiune are o capacitate adecvată conținutului de apă al centralei.

Instalații cu pardoseală cu încălzire

În instalațiile cu pardoseală cu încălzire, montați un termostat de siguranță pe turul încălzire al pardoselii. Pentru conexiunea electrică a termostatului consultați paragraful "Racordări Electrice".

În cazul unei temperaturi de tur prea ridicate, centrala termică se va opri atât în regim apă caldă menajeră, cât și în regim încălzire.

Centrala termică repornește la închiderea termostatului cu rearmare automată.

În cazul în care instalarea unui termostat nu este posibilă, instalația pardoselii va trebui să fie protejată cu o supapă termostatică sau cu un by-pass pentru a împiedica atingerea unei temperaturi prea ridicate la nivelul pardoselii..

ATENȚIE



ÎN APROPIEREA CENTRALEI NU TREBUIE SĂ EXISTE OBIECTE INFLAMABILE.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ AMBIENTUL DE INSTALARE ȘI INSTALAȚIILE LA CARE TREBUIE SĂ FIE RACORDAT APARATUL SUNT ÎN CONFORMITATE CU NORMELE ÎN VIGOARE.

DACĂ ÎN ÎNCĂPEREA DE INSTALARE ESTE PRAF ȘI/SAU SUNT VAPORI AGRESIVI, APARATUL TREBUIE SĂ FUNCȚIONEZE ÎN MOD INDEPENDENT FAȚĂ DE AERUL DIN ÎNCĂPERE.

Marcaje CE

Marca CE garantează conformitatea aparatului la următoarele directive:

- **2016/42/EU** cu privire la aparatele pe gaz
- **2014/30/EU** cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- **92/42/CEE** cu privire la randamentul energetic "numai art.7 (&2), art.8 si anexa de la III la v "
- **2014/35/EU** cu privire la siguranța electrică
- **2009/125/CE** Produse cu Impact Energetic
- **813/2013** Regulamentul delegat (ue)

Racordarea conductelor de aspirație și evacuare gaze arse

Centrala este adecvată pentru funcționarea în modalitatea B luând aer din ambient și în modalitatea C luând aer din exterior.

La instalarea unui sistem de evacuare fiți atenți la izolări pentru a evita infiltrațiile de gaze arse în circuitul de aer.

Kitul orizontal trebuie să fie înclinat cu o pantă descendentă de 3% spre centrală pentru a evacua condensul.

În cazul instalării de tip B încăperea în care centrala este instalată trebuie să fie ventilată de o priză de aer adecvată și în conformitate cu normele în vigoare.

În încăperile cu riscuri de vapori corozivi (de exemplu: spălătorii, saloane de coafură, medii pentru procese galvanice, etc.) este foarte important să se utilizeze instalarea de tip C cu alimentare (luare) de aer din exterior, pentru combustie.

În acest mod se protejează centrala de efectele coroziunii.

Pentru realizarea unui sistem de aspirare /evacuare de tip coaxial este obligatorie folosirea accesoriilor originale.

Conductele de evacuare gaze arse nu trebuie să intre în contact cu materiale inflamabile și nici nu trebuie să fie instalate în apropierea acestora, și nici nu trebuie să străbata structuri sau pereți din materiale inflamabile.

Joncțiunea (racordarea) tuburilor de evacuare gaze arse este realizată cu racord (mufă) tată/mamă și garnitură de etanșeizare. Racordurile trebuie să fie puse împotriva sensului de scurgere a condensului.

Tipologia de conectare a centralei la coșul de fum

- conectarea coaxială a centralei la coșul de fum de aspirare/evacuare,
- conectarea dublă a centralei la coșul de fum de evacuare cu aspirarea aerului din exterior,
- conectarea dublă a centralei la coșul de fum de evacuare cu aspirarea aerului din ambient.

La conectarea centralei la coșul de fum trebuie să fie folosite produse rezistente la condens. Pentru lungimi și schimbări de direcție a conectărilor consultați tabelul tipologiei de evacuare.

Kit-urile de conectare aspirare (evacuare gaze arse sunt furnizate separat de aparat în funcție de diferitele soluții de instalare.

Centrala este prevăzută pentru racordarea la un sistem de aspirare și evacuare gaze arse coaxial.

Pentru pierderile de sarcină ale conductelor consultați catalogul gaze arse. Rezistența suplimentară trebuie luată în considerație la dimensiunea de mai sus.

Pentru metoda de calcul, valorile lungimilor echivalente și exemplele de instalare consultați catalogul gaze arse.

Conectările electrice

Pentru o mai mare siguranță adresați-vă personalului calificat ca să facă o verificare atentă a instalației electrice.

Constructorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate de lipsa împământării instalației sau de anomalii de alimentare electrică.

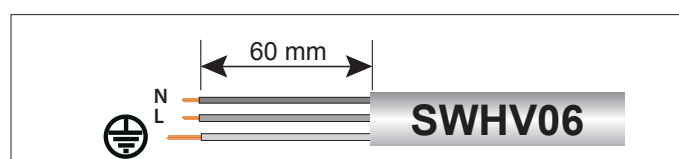
Verificați dacă instalația este adecvată pentru puterea maximă absorbită de la centrală și indicată pe placa de timbru.

Controlați dacă secțiunea cablurilor este potrivită, oricum nu mai mică de 0,75 mm².

Corecta conectare cu o eficiență împământare a instalației este indispensabilă pentru a garanta siguranța aparatului.

Cablul de alimentare trebuie conectat la o rețea de 230V-50Hz respectând polarizarea L-N și împământarea.

În cazul în care schimbați cablul electric de alimentare adresați-vă personalului calificat, pentru racordarea centralei folosiți firul galben / verde de împământare, mai lung decât firele de alimentare (N-L).



Important!

Conectările la rețeaua electrică trebuie efectuate cu conectare (legătură) fixă (nu cu ștecher mobil) și dotate cu întrerupător bipolar cu o distanță de deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm.

Sunt interzise prize multiple, prelungitoare sau adaptoare.

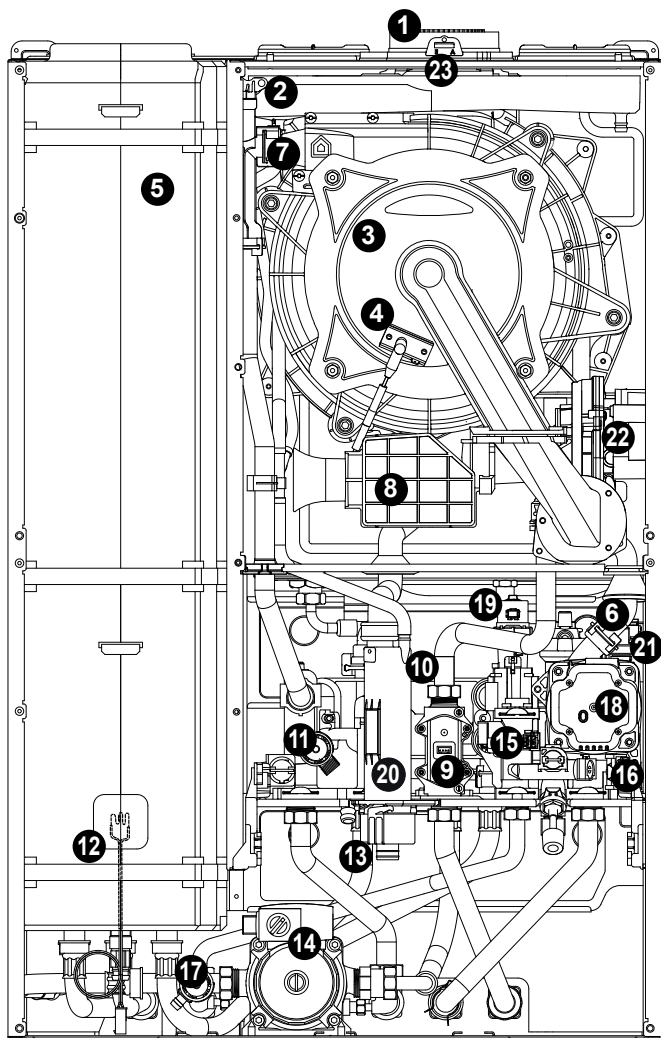
Este interzisă folosirea tuburilor instalației sanitare, de încălzire și de gaz pentru realizarea instalației de împământare a aparatului.

Centrala nu este protejată împotriva efectelor fulgerelor.

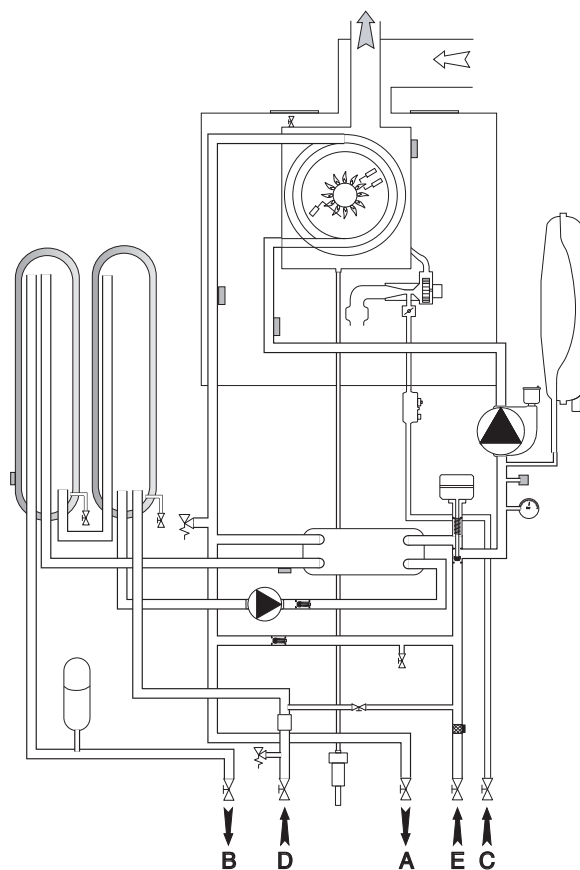
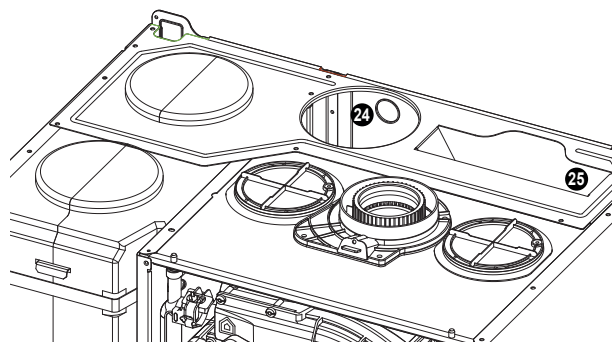
În cazul în care este necesară înlocuirea siguranțelor de rețea, folosiți siguranțe de 2A rapide.

ATENȚIE
ASIGURATI-VACANUSUNTOBSTRUCTIONATE
CONDUCTELE DE EVACUARE SI VENTILARE.
ASIGURATI-VA CA NU PREZINTA SCAPARI
DE GAZE CONDUCTELE DE EVACUARE GAZE
ARSE



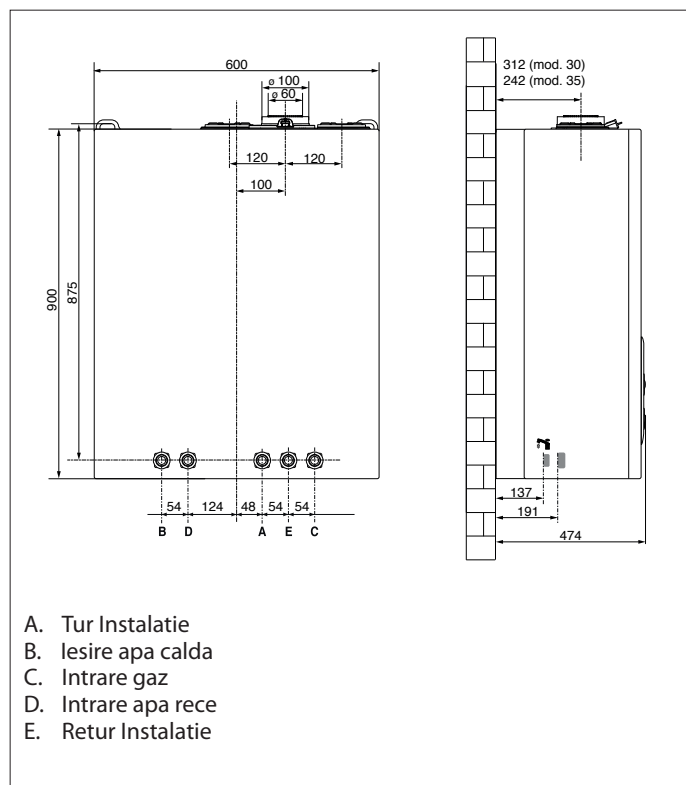


1. Racord metallic evacuare gaze arse
2. Purjor manual
3. Arzător
4. Electrode aprindere flacără/de aprindere
5. Rezervă apă caldă menajeră izolată
6. Sonda retur încălzire
7. Sonda tur încălzire
8. Amortizor de zgomot
9. Valva gaz
10. Schimbator de caldura secundar in placi
11. Supapa de siguranta 3 bar
12. Sondă recipient
13. Sonda apa menajera
14. Circulator apă caldă menajeră
15. Fluxmetru c. sanitar
16. Filtru circuit încălzire
17. Supapa de siguranta sanitar
18. Pompa de recirculare cu ventil aerisire
19. Vana cu 3 cai motorizata
20. Sifon
21. Presostat de sarcină minimă
22. Ventilator
23. Prize pentru analiza gaze arse (fum)
24. Vas de expansiune apă caldă menajeră
25. Vas de expansiune încălzir



- A. Tur Instalatie
- B. Iesire apa calda
- C. Intrare gaz
- D. Intrare apa rece
- E. Retur Instalatie

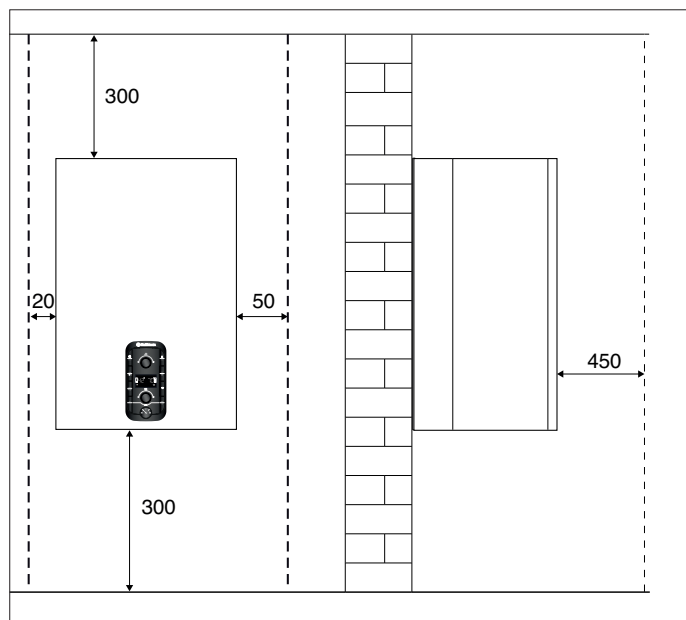
DIMENSIUNI CAZAN



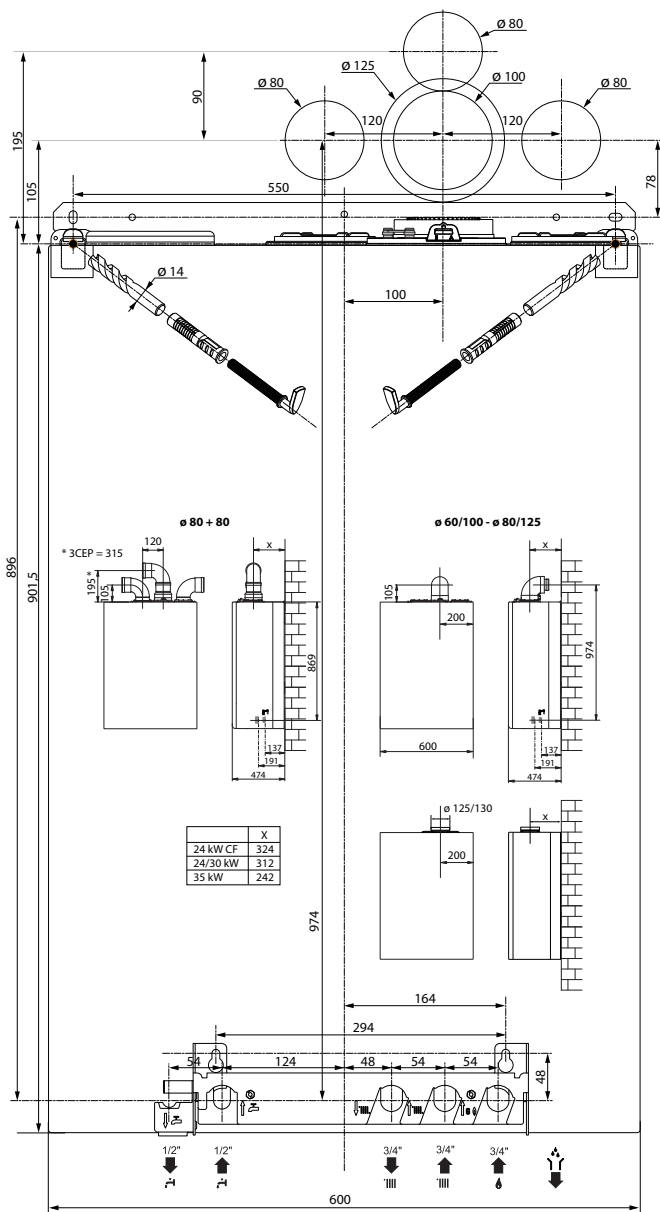
Distanțe minime pentru instalare

Pentru a permite o desfășurare ușoară a operațiunilor de întreținere (revizie) la centrală, este necesar să se respecte distanțele minime indicate în schemă.

Așezați centrala în conformitate cu regulile tehnice, folosind o nivelă cu bulă.



ȘABLON INSTALARE



40903041800

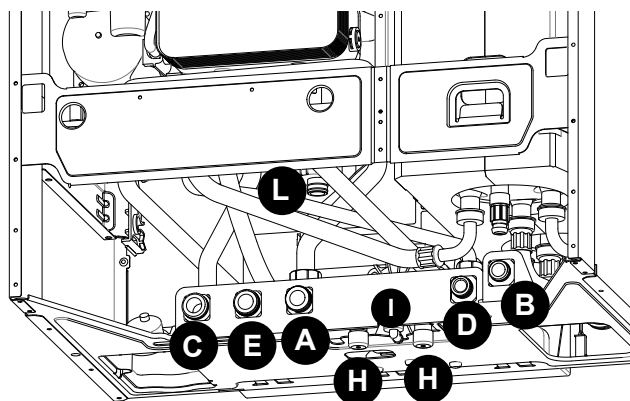
Instalare

Racordarea la apă/gaze

Agenții de vânzare și reprezentanță au diferite seturi de racordare, în funcție de exigențe:

- Prima instalare
- Înlocuirea unui cazan vechi Chaffoteaux
- Înlocuirea cazanelor vechi (mărci diferite)

Informații detaliate se găsesc în Catalogul de Accesorii CHAUFFOTEAUX.

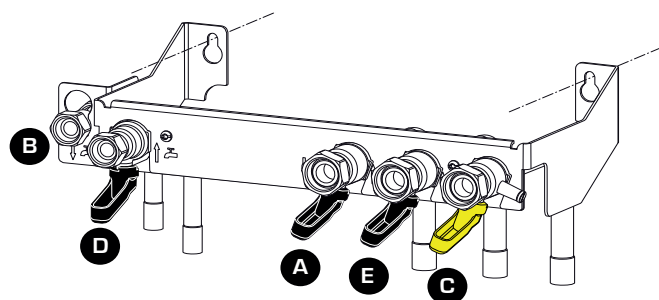


- A. Tur Instalatie
- B. Iesire apa calda
- C. Intrare gaz
- D. Intrare apa rece
- E. Retur Instalatie
- H. Robinet de umplere
- I. Robinet de golire
- L. Evacuare condens

Montarea setului cu baretă (opțional)

Pentru montarea baretei este necesar un șablon de hârtie și tuburile de racord apă/gaz din set.

Fixați baretă pe zid și reglați dacă este cazul cele două bride de prindere laterale cu cele două șuruburi. Cuplați conductele de pe baretă la cazan și umpleți instalația verificând etanșeitățile circuitelor de apă și gaz.



Set Baretă

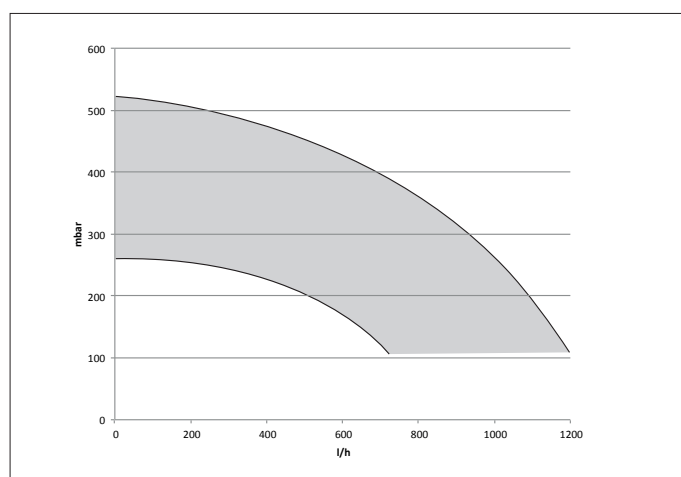
- A. Robinet tur încălzire
- B. Racord debitare apă caldă
- C. Robinet gaz (manetă galbenă)
- D. Robinet alimentare cu apă rece
- E. Robinet retur instalație

Curățarea instalației de încălzire

În cazul instalării la instalații vechi deseori este sesizată prezența substanțelor și aditivilor în apă și care ar putea influența în mod negativ funcționarea și durata de viață a noii centrale. Înainte de înlocuire este necesari să se efectueze o spălare atentă a instalației pentru a îndepărta eventualele reziduuri sau murdăriile care pot compromite corecta funcționare a centralei. Verificați dacă vasul de expansiune are o capacitate adecvată conținutului de apă al centralei. Utilizarea solvenților sau hidrocarburilor aromatice (benzină, petrol, etc) este interzisă.

Pentru dimensionarea tuburilor și a radiatoarelor instalației de încălzire se evaluează valoarea de nivel rezidual în funcție de debitul (capacitatea) cerut/ă, în funcție de valorile prezentate pe graficul pompei de recirculare.

Reprezentarea grafică a debitului rezidual pompa de recirculare



ATENȚIE!! MODELELE SYSTEM FUNCTIE ANTI LEGIONELA



Legionela este un tip de bacterie în formă de bastonaș, care este prezentă în mod natural în apa de izvor. "Boala legionarilor" constă într-un anumit tip de pneumonie cauzat de inhalarea vaporilor de apă ce conțin această bacterie. În acest sens, trebuie să evitați perioade lungi de stagnare a apei în boiler, care ar trebui așadar să fie folosit sau golit cel puțin o dată pe săptămână.

Standardul european CEN/TR 16355 oferă indicații cu privire la buna practică ce trebuie adoptată pentru a preveni proliferarea legionelei în apa potabilă; de asemenea, în cazul în care există norme locale care impun restricții ulterioare privind legionela, acestea ar trebui să fie aplicate.

Centralele **NIAGARA ADVANCE** o funcție automată de dezinfectare a apei din interior, **ACTIVATA DIN FABRICA**. Această funcție va fi operabilă ori de câte ori centrala este alimentată electric, dar în orice caz la fiecare 30 zile, încălzind apa până la 60 C timp de o ora (parametru 257 - Aria tehnica).

Este posibil să se stabilească frecvența de activare a funcției de Legionella Parametru 258 - Aria tehnica.

INFORMATI UTILIZATORII DESPRE MODUL DE OPERARE AL ACESTEI FUNCTII ASTFEL INCAT SA SE EVITE INCIDENTELE. Temperatura din boiler scade gradual pana cand se ajunge la temperatura setata pentru acm. Cu functia activata, displayul va arata “Ab”

Recomandam instalarea unei vane de amestec la iesirea de acm din centrala pentru a evita arsurile cu apa fierbinte .

FUNCTIA ESTE DEZACTIVATA DACA CENTRALA ESTE NUMAI IN MODUL INCALZIRE .

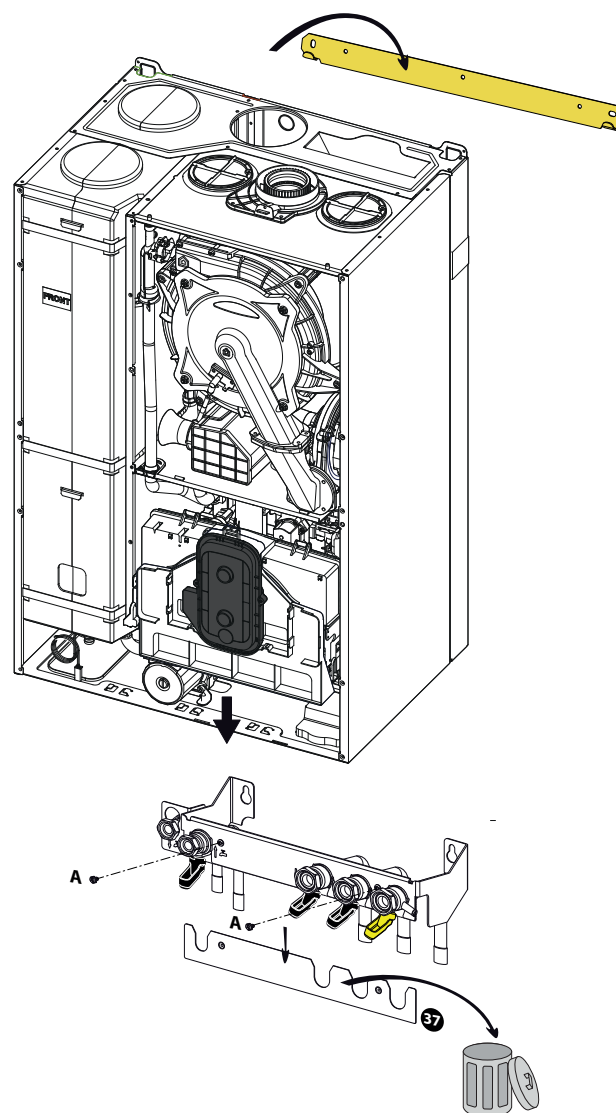
Functia este valabila numai pentru boilerul extern .

Pentru un tratament complet al intregii instalatii, contactati un specialist .

Atenție: în timp de aparatul efectuează ciclul de dezinfectare termică, temperatura ridicată a apei poate provoca arsuri. Fiți atenți așadar la temperatura apei înainte de baie sau de duș.

Instalarea cazanului

- Fixați brida de susținere a cazanului pe perete și verificați planeitatea
- Prindeți cazanul de bridă
- Îndepărtați panoul frontal
- În caz de montare cu set baretă (opțional): Deșurubați cele două șuruburi B și scoateți brida de fixare 37. Montați robinetele și racordurile baretei la cazan
- În caz de instalare cu set pentru prima instalare: faceți legăturile, apoi
- Verificați etanșeitatea racordurilor de apă și gaz și eliminați eventualele pierderi.

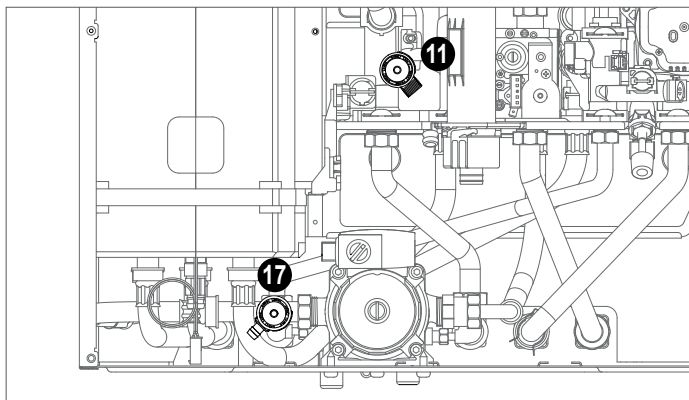


Instalare

Dispozitivul de suprapresiune

Fixați teava de scurgere pentru supapa de siguranță **11 - 17** inclusă în pachetul cu manualul de utilizare și instalare.

Evacuarea dispozitivului de suprapresiune trebuie să fie conectată la un sifon de purjare care poate fi controlat cu ochiul liber, pentru a evita - în cazul intervenției acestuia - vătămarea persoanelor, animalelor și deteriorarea bunurilor, de care constructorul nu este responsabil.



Evacuare condens

Eficiența energetică ridicată produce condens, care trebuie să fie eliminat. În acest scop, folosiți un furtun de plastic plasat în așa fel încât să evitați orice stagnare a condensului în interiorul centralei termice. Acest furtun trebuie să fie racordat la un sifon de evacuare, cu posibilitate de control vizual.

Respectați normele de instalare în vigoare din țara în care se efectuează instalarea și conformați-vă eventualelor reglementări ale autorităților locale și ale organismelor de sănătate publică.

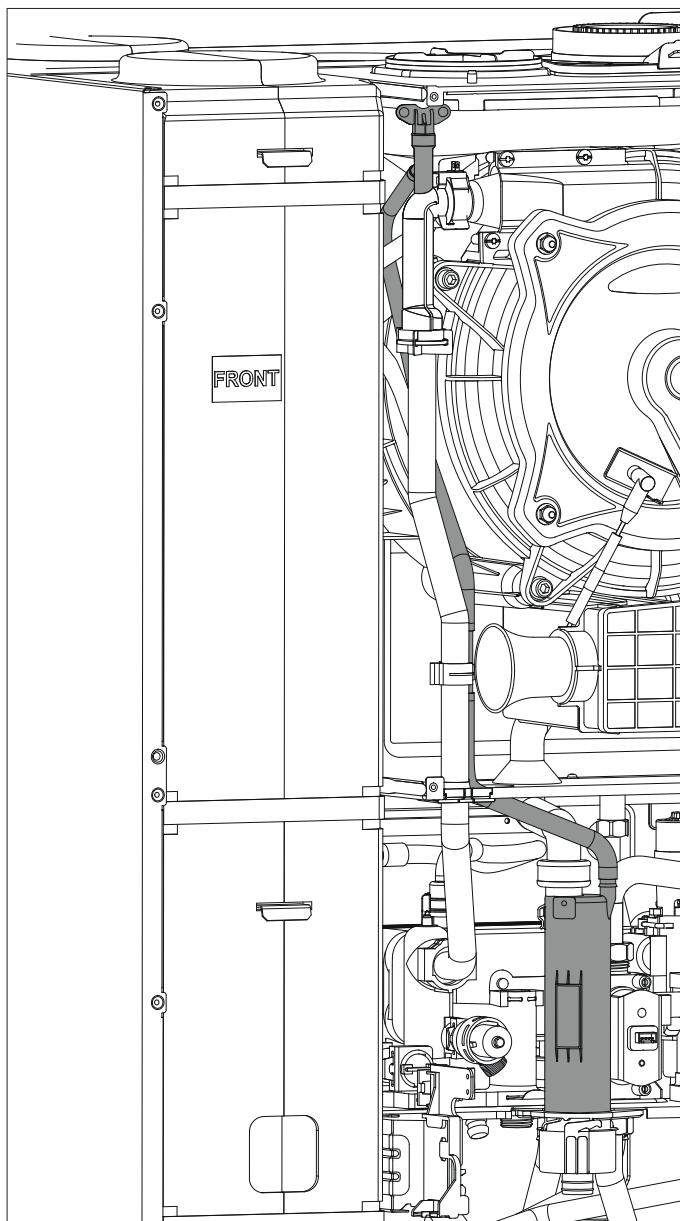
Înainte de punerea în funcțiune, sifonul trebuie să fie umplut cu apă. Sifonul este umplut cu apă în timpul procedurii de aerisire a cazanului (sau a unui sistem de încălzire) - vezi p. 17.

Asigurați-vă că sifonul conține apă; în caz contrar, acesta trebuie să fie reumplut.

Deschide ventilul de aerisire manuală pe schimbătorul principal până la umplerea completă a acestuia.

Verificați din nou presiunea sistemului pe manometru.

ATENȚIE!
ABSENȚA APEI ÎN SIFON PROVOACĂ
EMANAȚII ALE FUMULUI EVACUAT ÎN
AERUL AMBIANT.



Conectarea conductelor de aspirație și de evacuare a gazelor de ardere

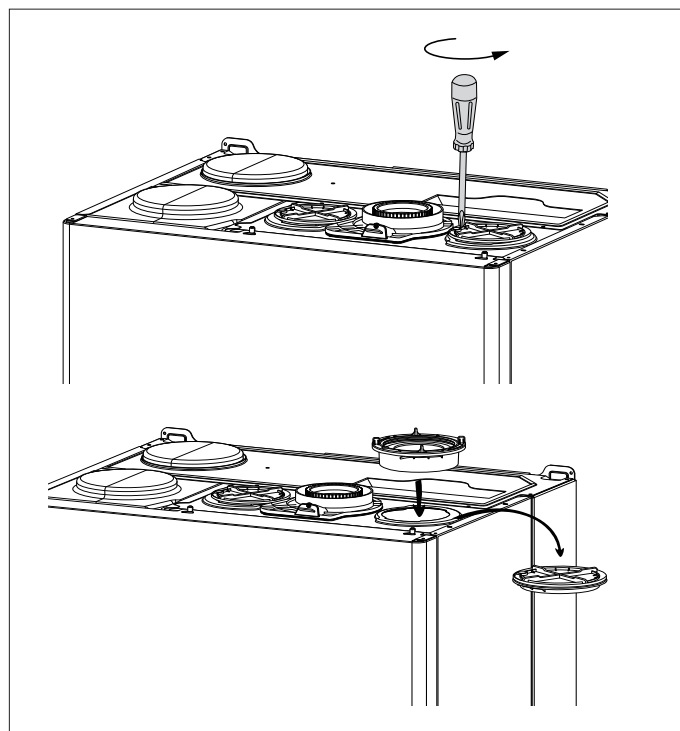
Centrala termică trebuie instalată numai cu un dispozitiv de aspirație a aerului proaspăt și de ieșire a fumului, furnizat de constructorul centralei termice.

Aceste kituri sunt furnizate separat de aparat pentru a putea răspunde la diferite soluții de instalare. Pentru informații suplimentare vizând accesoriile de intrare/ieșire, consultați catalogul de accesorii și instrucțiunile de instalare care se află în interiorul acestor kituri. Centrala termică este pregătită pentru racordarea la un sistem de aspirație și de ieșire a fumului, coaxial și tiraj dublu. Pentru centralele termice cu condens, respectați o pantă de **3 %** astfel încât condensul să se evacueze spre centrala termică.

UTILIZAȚI EXCLUSIV UN KIT SPECIFIC DE CONDENSARE.

Centrala termică este prevăzută pentru racordarea la un sistem de aspirație și de evacuare a fumului coaxial 60/100. Pentru utilizarea aspirației și evacuării tiraj dublu, este necesar să utilizați una din cele două prize de aer.

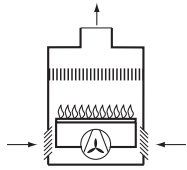
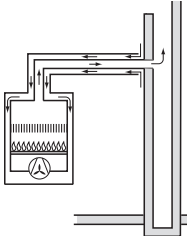
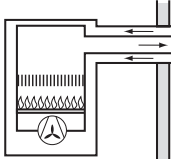
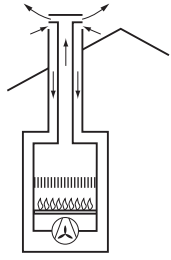
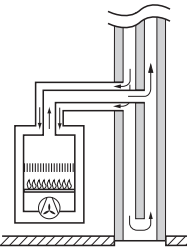
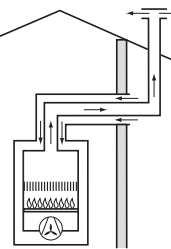
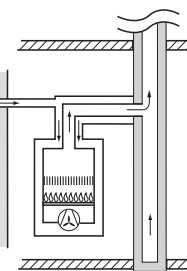
Scoateți bușonul deșurubând șuruburile și introduceți racordul pentru priză de aer fixând-o cu șuruburile furnizate.



Tabel lungimi tuburi de aspirare și de evacuare gaze arse

Tipologie de evacuare		Lungimea maximă tuburi aspirare /evacuare (m)		Diametru Conducte (mm)
		NIAGARA ADVANCE		
		25	35	
Sisteme coaxiale	C13 C33 C43	8	6	ø 60/100
	B33	8	6	
	C13 C33 C43	21	24	ø 80/125
	B33	21	24	
Sisteme duble		S1 = S2		
	C13	36=36	23=23	ø 80/80
	C33	48=48	30=30	
	C43	36=36	23=23	
	C13	7=7	7=7	ø 60/60
	C33	10=10	9=9	
	C43	8=8	7=7	
		S1 + S2		
	C53	60	45	ø 80/80
	C83	16	14	ø 60/60
	B23	60	45	ø 80

Tipologie de aspirație/evacuare fum

Aer de combustie provenit din ambient		
B23	Evacuarea gazelor arse în exterior. Aspirare aer din ambient	
B33	Evacuarea gazelor arse în coșul de fum singur sau colectiv integrat în clădire. Aspirare aer din ambient.	
Aer de combustie provenit din exterior		
C13	Evacuarea gazelor arse prin peretele extern în același câmp de presiune.	
C33	Evacuarea gazelor arse și aspirare aer din exterior cu terminal la acoperiș extern în același câmp de presiune.	
C43	Evacuarea gazelor arse și aspirare aer prin coșul de fum singur sau colectiv integrat în clădire.	
C53	Evacuarea gazelor arse în exterior și aspirare aer prin peretele extern în același câmp de presiune.	
C83	Evacuarea gazelor arse prin coșul de fum singur sau colectiv integrat în clădire. Aspirare aer prin peretele extern.	

Racordare electrică

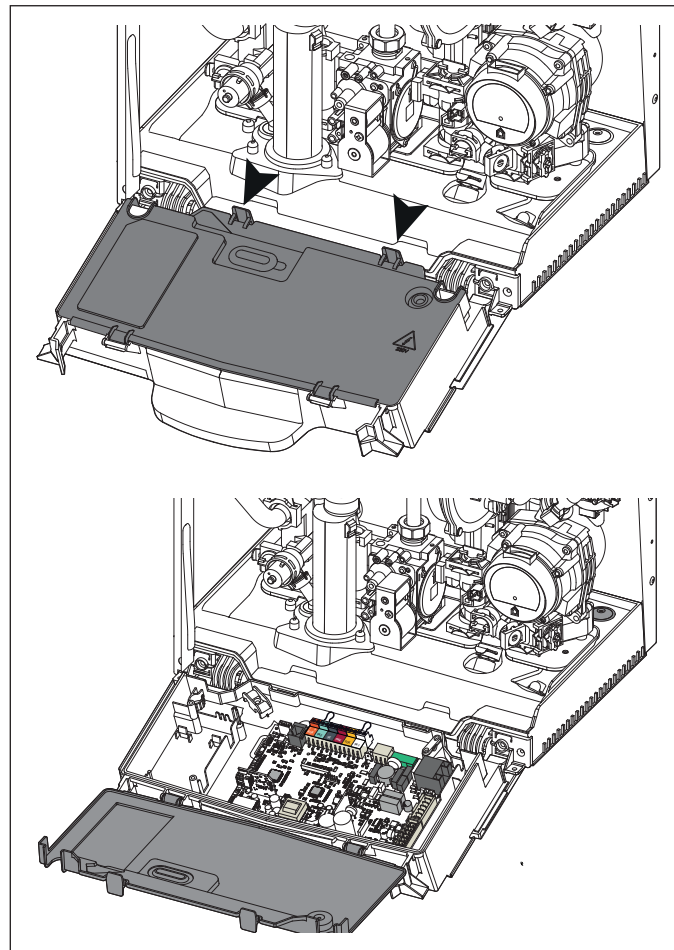
ATENȚIE
ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ÎN CENTRALA TERMICĂ, ÎNTRERUPEȚI ALIMENTAREA ELECTRICĂ PLASÂND ÎNTRERUPĂTORUL BIPOLAR EXTERIOR PE "OFF".

Alimentare 230 V + împământare Racordarea se efectuează cu un cablu 2 P+T furnizat împreună cu aparatul, conectat pe placa principală a compartimentului electric.

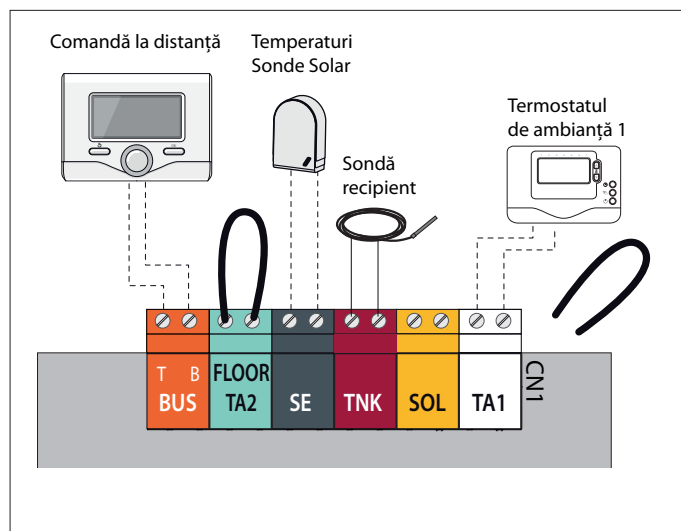
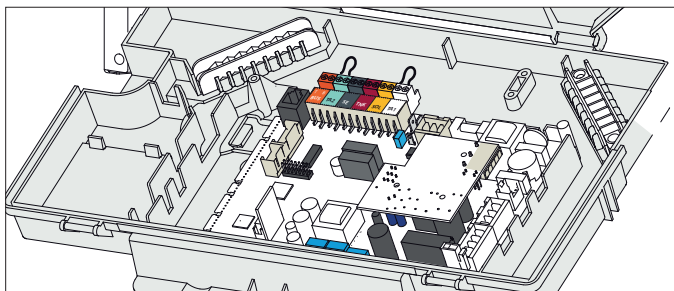
Conectarea Componentelor Periferice

Pentru a avea acces la conexiunile elementelor periferice, procedați astfel:

- opriți alimentarea electrică a cazanului
- scoateți carcasa
- rotiți panoul de comandă și trageți-l spre voi
- deblocați cele două cleme pentru a avea acces la conexiunile periferice și la placa de bază.



Astfel, aveți acces la cutia cu borne (vezi fig) pentru a conecta:
BUS - = conexiune senzor de camera (dispozitiv modulant)
FLOOR/ TA2 - termostatul pardoselii cu încălzire sau termostatul de ambianță 2 (selectat cu parametrul 223)
SE - Sonda Externă
TA1 - Termostatul de ambianță 1



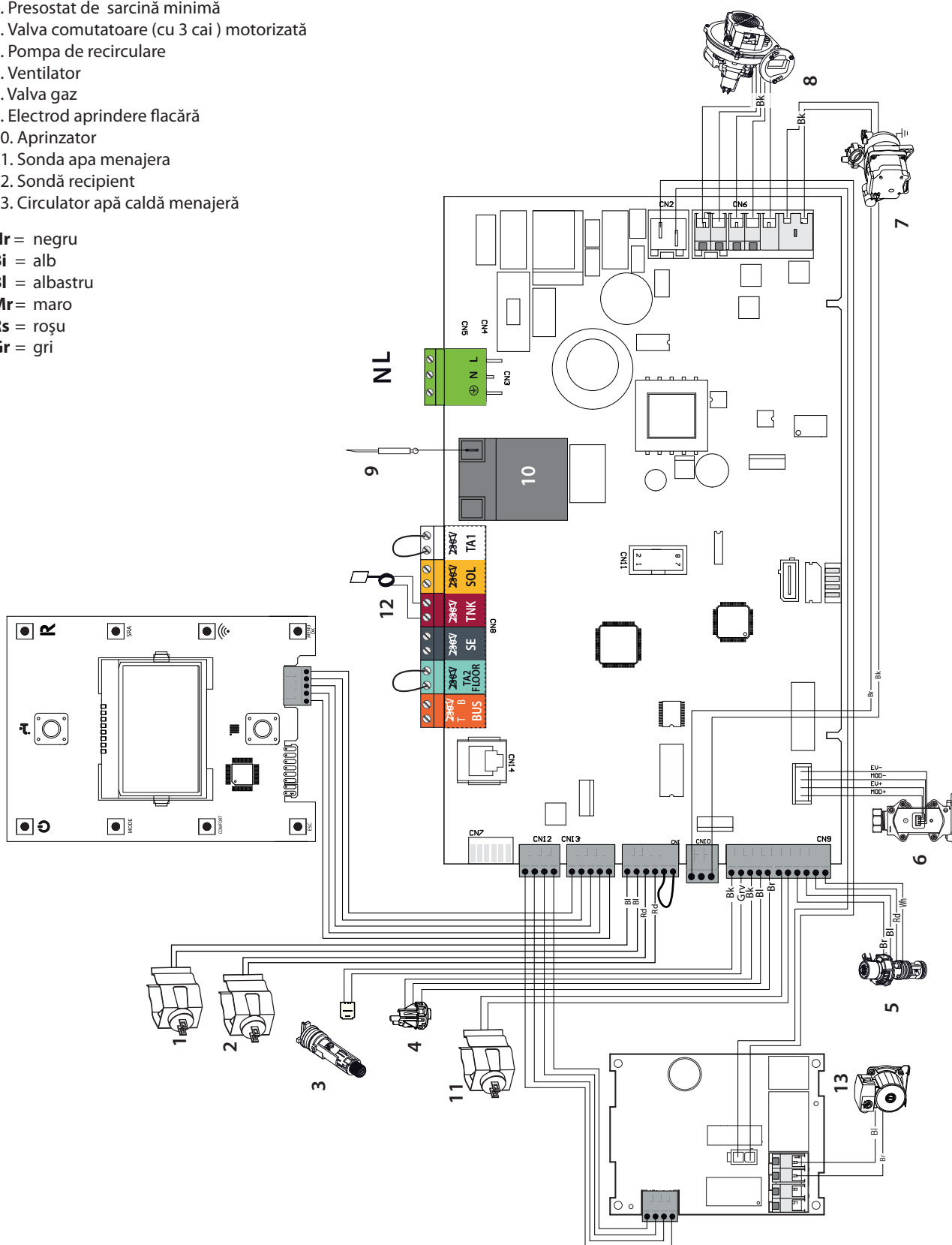
ATENȚIE 
PENTRU RACORDAREA ȘI POZIȚIONAREA CABLURILOR PERIFERICELOR OPȚIONALE VEDEȚI RECOMANDĂRILE REFERITOARE LA INSTALAREA ACESTORA.

Conectarea termostatlui de ambianță

- introduceți cablul termostatlui;
- slăbiți opritorul de cablu cu o șurubelniță și să introduceți, unul câte unul, toate cablurile de la termostat;
- conectați cablurile la borne, după indicațiile din figură, îndepărtând puntea;
- asigurați-vă că papucii sunt bine strânși pe cabluri și că acestea nu vor suferi șocuri de tracțiune, la deschiderea sau închiderea panoului port-instrumente;
- închideți ușa interioară, ușa port-instrumente și mantaua frontală.

1. Sonda de tur
2. Sonda de retur
3. Fluxmetru c. sanita
4. Presostat de sarcină minimă
5. Valva comutatoare (cu 3 cai) motorizată
6. Pompa de recirculare
7. Ventilator
8. Valva gaz
9. Electrode aprindere flacăra
10. Aprinzător
11. Sonda apa menajera
12. Sondă recipient
13. Circulator apă caldă menajera

Nr = negru
Bi = alb
Bl = albastru
Mr = maro
Rs = roșu
Gr = gri



Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Pentru a garanta siguranța și buna funcționare a centralei, punerea în funcțiune trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat și care să fie autorizat de lege, în acest sens.

Alimentarea Electrică

- Verificați dacă tensiunea și frecvența de alimentare coincid cu datele înscrise pe placa de timbru a centralei;
- verificați eficiența împământării.

Umplerea și ciclul de aerisire a circuitului de încălzire

ATENȚIE!!

CONECTAȚI CONDUCTA DE REFULARE A CONDENSULUI ÎNAINTE DE UMLEREA ȘI DEZAERAREA CIRCUITUL DE ÎNCĂLZIRE.

În timpul instalării inițiale sau a altor operațiuni de mentenanță trebuie să realizăm o aerisire corectă a circuitului de încălzire și a cazanului.

Procedați după cum urmează:

- Deschideți ventilul de aerisire manuală poziționat la marginea schimbătorului principal (2). Robinetul este deja conectat printr-o conductă la sifonul de condens
- Ridicați capacul aerisitorului automat și lăsați-l deschis în permanență.
- Deschideți treptat robinetul de umplere, până când apa se aude cum curge, nu deschideți complet robinetul.
- Deschideți fiecare robinet de aerisire din instalația de încălzire, începând cu cel mai jos situat.
- Închideți-le numai atunci când apa este fără aer.
- Închideți ventilul de aerisire manual atunci când apa este fără aer.
- Continuați procesul de umplere a sistemului până la cel puțin 1,5 bar valoare vizualizată pe manometrul cazanului.

ATENȚIE!!

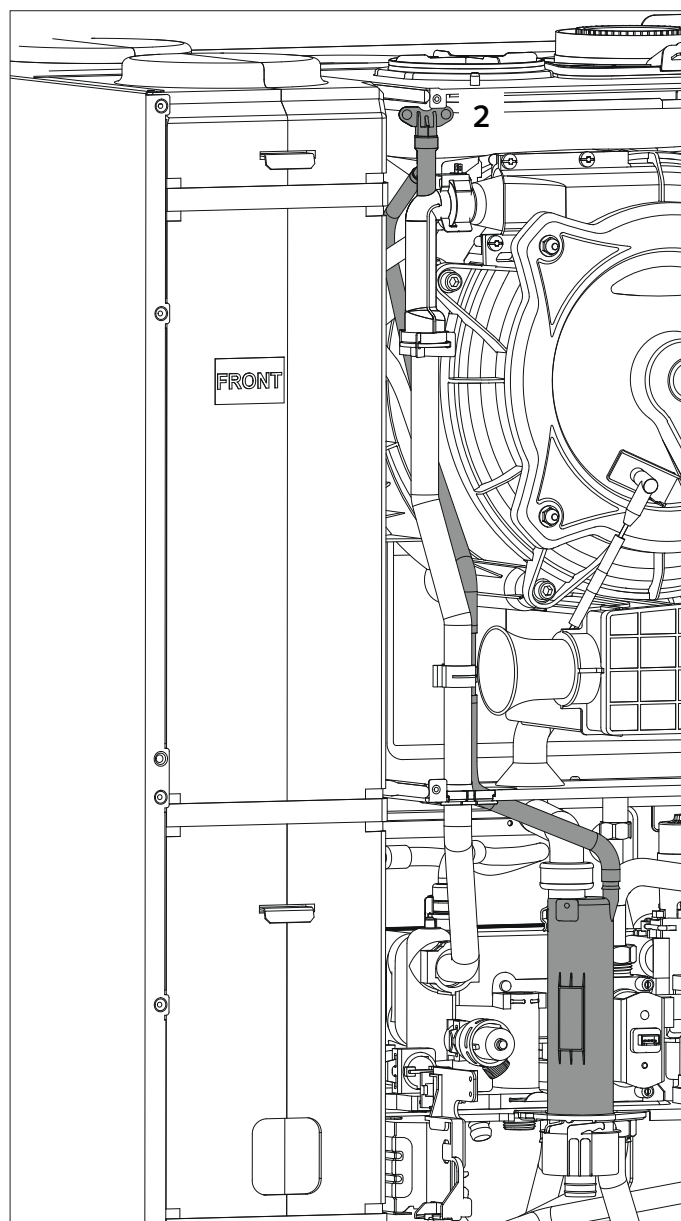
SE VERIFICĂ DACĂ SIFONUL DE CONDENS CONȚINE APĂ; DACĂ NU, ACESTA TREBUIE SĂ FIE REUMPLUT. DESCHIDE VENTILUL DE AERISIRE MANUALĂ AL SCHIMBĂTORULUI PRINCIPAL PÂNĂ LA UMLEREA COMPLETĂ.

VERIFICAȚI DIN NOU PRESIUNEA SISTEMULUI PE MANOMETRU

Alimentare Gaz

Procedați în următorul mod:

- verificați dacă tipul de gaz furnizat corespunde cu cel indicat pe placa de timbru a centralei;
- deschideți ușile și ferestrele;
- evitați apariția scânteilor și flăcărilor libere;
- verificați etanșeitatea instalației de combustibil cu robinetul de interceptare al centralei pus pe închis și ulterior deschis, iar valva de gaz închisă (dezactivată), timp de 10 minute contorul (sesizorul de gaz) nu trebuie să indice nici o trecere de gaz.



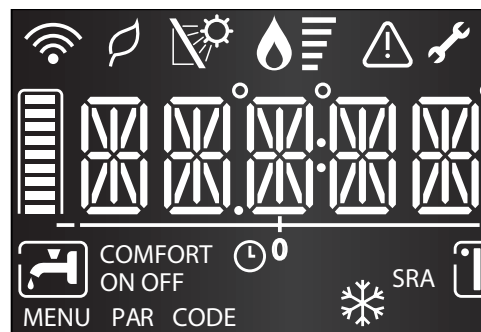
PANOUL DE COMENZI



Legenda:

1. Tasta ON/OFF
2. Buton reglare temperatură c. sanitar
3. Tasta MODE - selectare modalitate de funcționare (vară / iarnă)
4. Display
5. Tasta de activare a funcției Comfort
6. Tasta Esc
7. Hidrometru
8. Tasta MENU/OK
9. Butoneglare temperatură încălzire - "encoder" programare
10. Tasta WIFI
11. Tasta SRA (Activare Termoreglare)
12. Tasta RESET

DISPLAY



Legend

Cifre pentru indicații:	
- stare cazan	
- temperaturi setată (°C) cu indicator de nivel	
- semnalare coduri eroare (ERROR)	
- reglări meniu	
	Cerere intervenție asistență tehnică
	Semnalare flacără cu indicator putere utilizată
	Setare mod incalzire
	Modul incalzire activ
	Setare mod ACM
	Mod ACM activ
COMFORT	
Confort circuit sanitar activa	
OFF	Centrala oprita cu functia anti-inghet activa
	Funcția anti-inghet activată
AUTO	Termoreglare activată
	Funcționare la eficiență maximă
	Clip-in solar connected (optional)
	Indicator eroare Cod de eroare afișat pe display
	Senzor extern conectat - opțional
	Wi-Fi activ - optional (activat cu kit-ul Chaffolink)

Procedura de aprindere

Apasati butonul ON/OFF (1) de pe panoul de comanda pentru a porni centrala : displayul se va lumina. Incepeti procedura de initializare.



Displayul va afisa:

- mod de functionare
- cifrele indica :
 - temperatura setata pe incalzire
 - temperatura setata pe apa calda menajera



Indeplinirea anumitor functii este prezentata :

Работу функции "антивоздух"	
Пост-циркуляцию отопления	
Пост-циркуляцию гвс	

Prima pornire

1. Asigurați-vă că:

- robinetul de gaz este închis;
- racordarea electrică este efectuată în mod corect. Asigurați-vă în orice caz că firul de împământare verde/galben este racordat la o instalație de împământare bună;
- ridicați, cu ajutorul unei șurubelnițe, dopul valvei de suprapresiune, automată;

2. puneți în funcțiune cazanul (apăsând tasta On/Off), afișajul se aprinde și după câteva secunde apare:

CAL / OK

(Continuați cu Calibrarea automată - vedeți pagina următoare).



3. activați ciclul de aerisire apăsând tasta ESC timp de 5 secunde.



Cazanul va începe un ciclu de dezaerare care va dura cam 7

minute; în caz de necesitate, acesta poate fi întrerupt apăsând tasta ESC.

În timpul ciclului de dezaerare deschideți ventilul de aerisire manuală (2), de pe schimbătorul de căldură principal și închideți-l când apa nu mai are aer.



La terminarea acestuia, verificați să nu mai existe aer în instalație; în caz contrar, repetați operația;

- aerisiți caloriferele;
- Verificați dacă dispozitivul de măsură al presiunii din instalație indică o suficientă presiune (între 1 și 1,5 mbar).
- conducta de evacuare a gazelor de ardere trebuie să fie adecvată și fără nici un obstacol
- asigurați-vă că toate fantele de aerisire / ferestrele din încăpere sunt deschise (instalația tip B).
- Verificați dacă sifonul conține apă. Dacă nu, acesta trebuie reumplut. Dacă este necesar, deschideți ventilul de aerisire al schimbătorului principal până la umplerea completă.

N.B : Dacă centrala nu este folosită pentru

o lungă perioadă de timp, sifonul trebuie reumplut înainte de pornirea centralei

.Sifonul are rol de gardă hidraulică, și este periculos pornirea centralei fără apă în sifon, deoarece gazele arse pot fi eliberate în încăpere

- Deschideți robinetul de gaz și verificați etanșeitățile racordurilor, inclusiv cele ale centralei, verificând ca aparatul de măsură să nu semnaleze nici o trecere de gaz. Eliminați eventualele scăpări de gaz.
- La final, afișajul va indica CAL / OK - Continuați cu Calibrarea automată - vedeți pagina următoare



Funcția de Aerisire

Apăsând tasta ESC timp de 5 secunde cazanul va începe un ciclu de aerisire care va dura aproximativ 7 minute. Funcția poate fi întreruptă apăsând din nou tasta ESC. Dacă este necesar, puteți activa un nou ciclu. Verificați ca și cazanul să fie în modalitatea Stand-by (nicio cerere de la circuitul de încălzire sau de la cel sanitar).

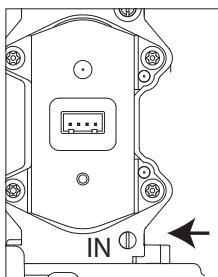
PROCEDURĂ DE CALIBRARE AUTOMATĂ ȘI VERIFICAREA ARDERII
ORDINEA OPERAȚIILOR TREBUIE RESPECTATĂ OBLIGATORIU ÎN ACEASTĂ PROCEDURĂ.

Operatia 1

Verificare presiune statică gaz

Desurubati surubul 1 si introduceti furtunul manometrului pe stut.

Presiunea gazului trebuie sa corespunda cu valoarea stabilita in functie de tipul de gaz pentru care este construit cazanul, vezi tabel modificari valori.



ATENȚIE !!

DISPOZITIVUL NU POATE FI PUS ÎN FUNCȚIUNE ATUNCI CÂND PRESIUNEA NU ESTE ACEEAȘI CA CEA PREZENTATĂ ÎN TABELUL CU DATE GAZ.

Operatia 2 - Calibrare automată

IMPORTANT!

ÎN TIMPUL PROCEDURII DE CALIBRARE ȘI MĂSURARE A VALORII CO2, ESTE IMPORTANT CA CENTRALA SĂ FUNCȚIONEZE CU PANOUL FRONTAL ÎNCHIS IAR TUBULATURA DE AER/EVACUARE SĂ FIE COMPLET ASAMBLATĂ.

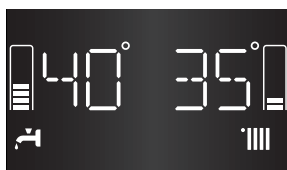
Afișajul solicită activarea procedurii de calibrare.

Apăsați butonul MENU/OK timp de 5 secunde.
Pe display apare: **GAS / SET**, pentru a selecta tipul de gaz utilizat. Apăsați tasta OK.
Rotiți codificatorul (9) pentru a selecta noul tip de gaz:
NG = Gaz natural (Gaz natural)
LPG = GPL (G30/G31)
G230 = Aria propanata (ITALIA)
G130 = GPO (Franța)

Procedura poate dura câteva minute.

Display-ul va prezenta diferitele niveluri de reglare.

Când calibrarea este finalizată, centrala va reveni la ecranul principal.



ATENȚIE !!

CÂND PROCEDURA DE CALIBRARE NU ESTE EXECUTATĂ CORECT



DISPLAY-UL VA AFIȘA KO ȘI UN COD DE EROARE (VEZI TABELUL B) TIMP DE 10 SECUDE. EȘUAT ȘI, APOI, VA URMA CEREREA DE REPETARE A PROCEDURII DE CALIBRARE. REPETAȚI PROCEDURA CONFORM INDICAȚIILOR.



DACĂ CENTRALA CONTINUĂ SĂ SEMNALIZEZE EROAREA CONTACTAȚI UN TEHNICIAN CALIFICAT.

TABELUL B

Eroar	DESCRIERE
	Circulație insuficientă. (Verificați dacă circulația funcționează corect și că presiunea apei în sistem este suficientă)
	S-a detectat temperatura de tur încălzire ≥ 88°C - Mod de operare încălzire. Dacă boilerul este în modul sanitar temperatura de tur ≥ 88°C sau temperatura de tur >67°C. (Aprire un rubinetto dell'acqua calda o le valvole di zona/valvole termostatiche presenti sull'impianto per dissipare il calore).
	Timp de 10 secunde, se afișează eroarea 03 și afișajul privind eroarea detectată (vezi Tabel recapitulativ cu codurile de eroare). - Blocarea funcționării Apăsați butonul RESET, afișajul din nou necesită calibrare automată. - Oprire de siguranță , dacă cauza este eliminată automat, afișajul din nou necesită calibrare automată. Dacă centrala semnalează oprirea de siguranță și după restartare, opriți centrala. Poziționați întrerupătorul electric extern pe OFF, închideți robinetul de gaz și apelați un instalator calificat.

ATENȚIE !!

Dacă centrala semnalează oprirea de siguranță și după restartare, opriți centrala. Poziționați întrerupătorul electric extern pe OFF, închideți robinetul de gaz și apelați un instalator calificat.

AVERTISMENT!!

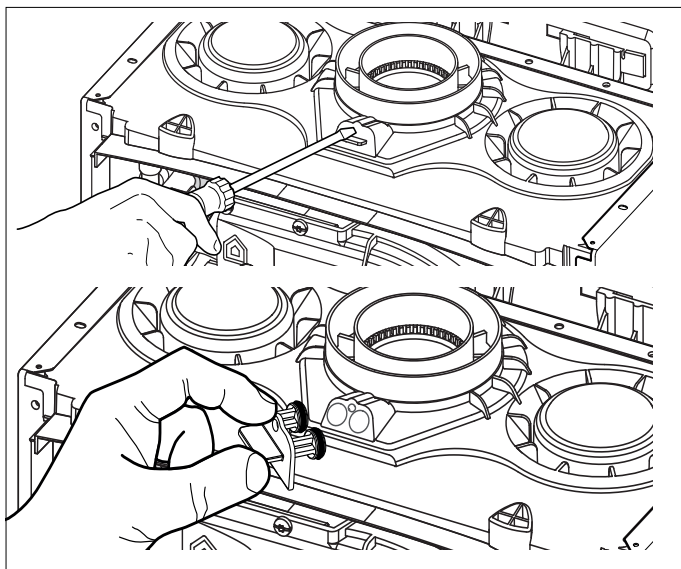
CALIBRAREA AUTOMATĂ TREBUIE SĂ FIE EFECTUATĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:



- ÎNLOCUIRE: VENTILATOR, ROBINET DE GAZ, AMESTECĂTOR AER/GAZ, ARZĂTOR, ELECTROD - ÎNLOCUIRE PCB
- SCHIMBARE TIP GAZ
- ORICE MODIFICARE PENTRU URMĂTORII PARAMETRI
- 220 - NIVEL APRINDERE LENTA
- 231 - REGLARE PUTERE MAXIMA INCALZIRE
- 232 - PROCENT PUTERE MAXIMA SANITARA
- 233 - PROCENT PUTERE MINIMA
- 234 - PROCENT PUTERE MAXIMA PE INCALZIRE

Operația 3 pregătirea materialului de măsurare

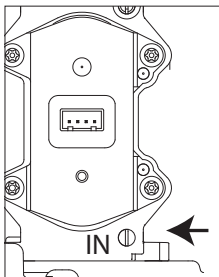
Racordați aparatul de măsurare etalonat în priza de ardere din stânga prin defiletașul șurubului și îndepărtarea obturatorului.

**Operația 4****Dinamic gas pressure check**

Desurubați șurubul 1 și introduceți furtunul manometrului pe stut.

Analiza fum (țineți apăsat butonul RESET timp de 10 sec, pe display apare TEST și semnul). Rotiți butonul encoder (9) pentru a selecta Centrala este forțată să funcționeze la putere maximă pe ACM.

Presiunea gazului trebuie să corespundă cu valoarea stabilită în funcție de tipul de gaz pentru care este construit cazanul, vezi tabel modificări valori.

**ATENȚIE !!**

DISPOZITIVUL NU POATE FI PUS ÎN FUNCȚIUNE ATUNCI CÂND PRESIUNEA NU ESTE ACEEAȘI CA CEA PREZENTATĂ ÎN TABELUL CU DATE GAZ.

**Operația**

Ajustarea nivelului de CO2 la debitul de gaz maxim (apă caldă menajeră)

Efectuați o extragere de apă caldă menajeră la debitul de apă maxim.

ATENȚIE! PRIN ACTIVAREA FUNCȚIEI CURĂȚARE, TEMPERATURA APEI LA IEȘIREA DIN CENTRALA TERMICĂ POATE FI MAI MARE DE 65°C.



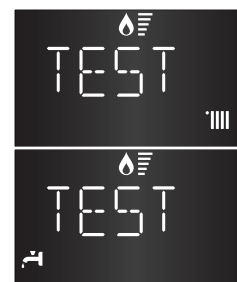
Selectați "modul test" apăsând pe tasta **RESET** timp de 5 secunde.

Pe display apare TEST și semnul . Centrala este forțată să funcționeze la putere maximă pe încălzire.

Rotiți butonul encoder (9) pentru a forța centrala să funcționeze la putere maximă pe ACM. Pe display va apărea semnul . Așteptați 1 minut pentru ca centrala termică să se stabilizeze înainte de a realiza analizele de ardere.

Măsurați valoarea nivelului de CO2 (%) și comparați-o cu valorile conținute în tabelul de mai jos (valori cu cheson închis).

N.B : valori obținute cu capacul închis.

**Tabelul A**

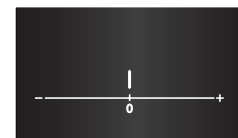
Gaz	NIAGARA ADVANCE 25/35		
	CO2 (%)		
	putere intermediară	Putere max acm	Putere min
G20		8,8 ± 0,7	
G30/ G31		10,5 ± 1,0	

Dacă valoarea CO2 (%) este corectă, avansați la următoarea operațiune.

Dacă valoarea CO2 detectată diferă față de valorile prezentate în tabel apăsați butoanele OK. După câteva secunde ecranul va afișa o bară de reglare.

Este posibilă modificarea valorii cu ± 0,5%.

Apăsați OK pentru a confirma modificarea și a continua operațiunea următoare.



Operatia 6

Reglare CO2 - Putere intermediară

Rotiti butonul encoder (9) pentru a selecta Putere intermediară

Pe display apare TEST si semnul   -  . Apăsati OK.

Așteptați 1 minut pentru ca centrala termică să se stabilizeze înainte de a realiza analizele de ardere. Măsurați valoarea nivelului de CO2 (%) și comparați-o cu valorile conținute în tabelul A de mai jos (valori cu cheson închis). Dacă valoarea CO2 (%) este corectă, avansați la următoarea operațiune.



Dacă valoarea CO2 detectată diferă față de valorile prezentate în tabel apăsați butoanele OK. După câteva secunde ecranul va afișa o bară de reglare. Este posibilă modificarea valorii cu $\pm 0,5\%$. Apăsati OK pentru a confirma modificarea și a continua operațiunea următoare.



Operatia 7

Reglarea CO2 - Putere minimă

Rotiti butonul encoder (9) pentru a selecta semnul  si  . Centrala este forțată să funcționeze la putere minimă.

Il display vizualiza TEST ed i simbolii   . Apăsati OK.

Așteptați 1 minut pentru ca centrala termică să se stabilizeze înainte de a realiza analizele de ardere. Măsurați valoarea nivelului de CO2 (%) și comparați-o cu valorile conținute în tabelul A de mai jos (valori cu cheson închis).



Dacă valoarea CO2 detectată diferă față de valorile prezentate în tabel apăsați butoanele OK. După câteva secunde ecranul va afișa o bară de reglare. Este posibilă modificarea valorii cu $\pm 0,5\%$. Apăsati OK pentru a confirma modificarea și a continua operațiunea următoare.



submeniu 3 - parametru 1

Reglaj putere încălzire maximă

submeniu 2 - parametru 0

Reglaj aprindere lentă

submeniu 3 - parametru 5

Reglaj întârziere aprindere încălzire

Reglaj al puterii de încălzire maxime

Acest parametru limitează puterea utilă a centralei termice.

Procentajul este echivalentul unei valori de putere cuprinse între puterea minimă (0) și puterea nominală (99) indicată în graficul de mai jos.

Pentru a controla puterea maximă de încălzire a centralei termice, accesați meniul 2/submeniul 3/parametrul 1.

Aprindere lentă

Acest parametru limitează puterea utilă a centralei termice în faza de aprindere.

Procentajul este echivalentul unei valori de putere utilă cuprinse între puterea minimă (0) și puterea maximă (99)

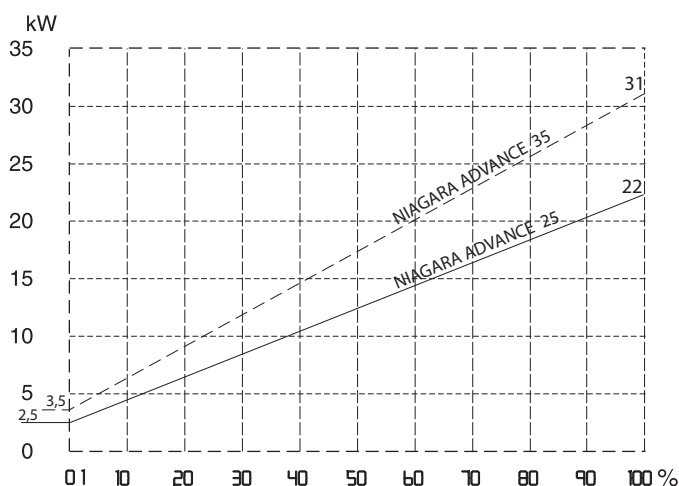
Pentru a controla aprinderea lentă a centralei termice, accesați meniul 2/submeniul 2/parametrul 0.

Reglaj al întârzierii la aprindere încălzire

Acest parametru - meniu 2/submeniu 3/parametrul 5, permite reglarea în mod manual (0) sau automat (1) a timpului de așteptare înainte de o reaprindere ulterioară a arzătorului după stingere pentru a se apropia de temperatura prestabilită.

Prin selecționarea modului manual, este posibilă reglarea anticiclului pe parametrul 2/submeniul 3/parametrul 6 de la 0 la 7 minute

Prin selecționarea modului automat, anticiclul va fi calculat automat de centrala termică pe baza temperaturii prestabilite.



Dacă valoarea CO2 (%) este corectă, avansați la următoarea operațiune.

Operatia 8

Finalul reglajului

Ieșiți din modul **curățare** apăsând pe RESET.

Opriti extragerea.

Reasamblați partea frontală a aparatului.

Remontați obturatorul prizelor de ardere.

FUNCȚIA "ANALIZA FUN" SE DEZACTIVEAZĂ AUTOMAT DUPĂ 30 MINUTE SAU MANUAL PRIN APĂSARE SCURTĂ PE TASTA RESET.



Tabel reglare gaz

	Parametru	NIAGARA ADVANCE					
		25			35		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
Indice Wobbe inferior (15°C, 1013 mbari) (MJ/m ³)		45,67	80,58	70,69	45,67	80,58	70,69
Presiune intrare gaz min - max (mbar)		17-25	25-35	25-45	17-25	25-35	25-45
Aprindere lentă	220	44			43		
Maximum C. H.power Adjustable	231	65			65		
Viteză ventilator minimă (%)	233	1			1		
Viteză ventilator maximă încălzire (%)	234	70			73		
Viteză ventilator maximă apă caldă menajeră (%)	232	83			84		
Parametrul 202 - Setare tip de gaz		0	1	1	0	1	1
Debit gaz max/min (15°C, 1013 mbari) (nat - m ³ /h) (GPL - kg/h)	max apă caldă menajeră	2.75	2.05	2.02	3.65	2.72	2.68
	max încălzire	2.33	1.73	1.71	3.28	2.44	2.41
	min	0.26	0.20	0.19	0.37	0.28	0.27

Schimbare gaz

SCHIMBAREA TIPULUI DE GAZ ACEASTA CENTRALA A FOST PROIECTATA SA LUCREZE CU DIFERITE TIPURI DE GAZ . ACEASTA OPERATIE TREBUIE EXECUTATA DE PERSONAL CALIFICAT .

Nu este necesară o trusă de conversie, deoarece centrala are un sistem de gaz cu auto-adaptare. Procedați în modul următor:

1. Schimbați parametrul 202 la noul gaz (vezi Zona tehnică).
Ecranul va afișa eroarea "Centrala trebuie să fie calibrată".
2. Executați procedura de Calibrare și verificarea CO₂ conform indicațiilor din par. Procedură de verificare ardere.
3. La final aplicați, lângă placa de date, o nouă etichetă (furnizată cu produsul) ce arată noul tip de gaz folosit.
4. Verificați și reparați orice scurgeri de gaz.

Set for gas: / Regolata per funzionare a gas: /
Régulé pour gaz: / Gerelged voor gas: / Reglaje
para gas: / Ajustamento a gás: / Seta pentru gaz: /
Набор для газа / Ρύθμιση για το φυσικό αέριο: /
Set za plin:

☐ G20 20 mbar

☐ G25 25 mbar

☐ G30 28 mbar

☐ G230 20 mbar

☒ G31 37 mbar

420060761100

Exemplu: Cazan reglat pentru GPL

Accesul la Meniurile de setare-reglare - diagnostic

Cazanul vă permite gestionarea completă a instalației de încălzire și apă caldă menajeră.

Navigarea în interiorul meniurilor vă permite să personalizați funcționarea instalației și a perifericelor aferente acesteia, optimizând astfel confortul și consumul energetic. În plus, meniurile vă pot da multe informații utile cu privire la buna funcționare a cazanului.

Înainte de accesarea meniurilor, pe display apare textul “reglari rapide” pentru a avea acces la toți parametrii. Pentru a vedea toți parametrii valabili și meniul accesat MENU COMPLET.

Parametrii referitori la fiecare meniu sunt specificați în paginile care urmează.

Diferiți parametri pot fi accesati și modificați utilizând butonul MENU/OK și butonul encoder (vezi figura de mai jos).



EXEMPLU :

Modificarea parametrului 2.3.1 Reglare putere maximă pe încălzire

Procedați după cum urmează :

1. Apasați simultan ESC și MENU/OK pentru 5 sec; displayul afișează CODE și 222.

Atenție! Meniurile speciale, care pot fi modificate numai de instalatorii specializați, pot fi accesate numai după introducerea codului de acces.

2. Rotiți butonul encoder și selectați codul 234
3. Apasați butonul MENU/OK; Displayul va afișa MENU
4. Apasați butonul MENU/OK; displayul va afișa meniul 0.
5. Rotiți butonul encoder în sensul acelor de ceasornic pentru a selecta meniul 2.
6. Apasați MENU/OK pentru a accesa meniul displayul arată submeniul 20
7. Rotiți butonul encoder pentru a selecta submeniul 23;
8. Apasați butonul MENU/OK pentru a accesa submeniul parametrilor; displayul va afișa 230
9. Rotiți butonul encoder pentru a selecta parametrul 231
10. Apasați MENU/OK pentru a accesa parametrul; displayul va afișa valoarea, de ex. “70”.
11. Rotiți butonul encoder pentru a selecta noua valoare, de ex. “75”.
12. Apasați MENU/OK pentru salvarea valorii modificate. (Pentru a ieși din meniu fără a salva valoarea, apăsați ESC)



Apasați ESC pentru a reveni la afișajul normal.

COD TEHNIC

MENIU - vedeți tabelul pe următoarele pagini

0 Retea

- 0 2 rețea bus
- 0 4 Display centrală

2 Parametri cazan

- 2 0 Setări generale
- 2 1 Parametrii generici
- 2 2 Setări
- 2 3 Încălzire
- 2 4 Încălzire-2
- 2 5 Parametru apă caldă menajeră
- 2 6 Setări centrală în modul manual
- 2 7 Test și utilități
- 2 8 Reset meniu

4 Parametri zona 1

- 4 0 Setare temperatură
- 4 2 Setări zona 1
- 4 3 Diagnostic zona 1

5 Parametri zona 2

- 5 0 Set-point zonă 2
- 5 2 Setări zona 2
- 5 3 Diagnostic zona 2

6 Parametri zona 3

- 6 0 Setare temperatură
- 6 2 Setări zona 3
- 6 3 Diagnostic zona 3

8 Parametru pentru asistență tehnică

- 8 0 Statistici centrală 1
- 8 1 Statistici centrală 2
- 8 2 Cazan
- 8 3 Temperatura cazan
- 8 4 Solar și acumulare
- 8 5 Service
- 8 6 Istoric erori
- 8 7 Parametrii generici

VAL - Acces direct la parametrii pentru afișarea modului de funcționare a centralei

821 - 822 - 824 - 825 - 827 - 830 - 831 - 832 - 833 - 840 - 835

ERR - Afișarea ultimelor 10 erori de la eroarea 0 la eroarea 9. Rotiți butonul encoder pentru a derula erorile

PCB - Acces direct la parametrii pentru verificare/schimbare în cazul schimbării PCB

220 - 228 - 229 - 231 - 232 - 233 - 234 - 247 - 250 - 253

GAS - Acces direct la parametrii pentru verificare/schimbare în cazul reglării sau schimbării tipului de gaz

220 - 231 - 232 - 233 - 234 - 270

SET - Acces direct la parametrii pentru verificare/schimbare în cazul setării/punerii în funcțiune a centralei

220 - 231 - 223 - 245 - 246

PROG - (vezi pagina 36)

pentru selectarea unuia din programele predefinite pentru funcția CONFORT

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
-------	----------	-----------	-----------	---------	------------------

INTRODUCERE COD					222
Rotiți codificatorul în sens orar pentru a selecționa 234 și apăsați pe tasta OK					
0	2	0	RETEA		
0	2	0	RETEA BUS		
0	2	0	retea bus prezenta	0 = Cazan 1 = Interfata sistem 2 = Gestionare instalatie solara 9 = Senzor de camera 10 = Gestiune zone multiple	
0	4	DISPLAY CENTRALA			
0	4	0	Zona de setare pe display	1 = Zona 1 2 = Zona 2 3 = Zona 3	1
0	4	1	Temporizare lumina fundal	de la 0 la 10 (minute) sau 24 (ore)	24
0	4	2	Dezactivare buton termoreglare	0= activare functie SRA 1= dezactivare functie SRA	0
2	PARAMETRI CAZAN				
2	0	SETARI GENERALE			
			Setare temperatura sanitara	de la 40 la 65 (°C)	
			<i>Setari cu butonul de ACM 2</i>		
2	0	1	Pre-incalzire ACM	0 = OFF 1 = ON	0
2	0	2	Tip de gaz (Gas Type)	0 = Gaz natural 1 = GPL 2 = Aer propan 3 = GPO	1
2	2	SETARI			
2	2	0	Aprindere lentă	de la 0 până la 99	
			REZERVAT SAT		
2	2	1	Raport modulare inalta	0 = Opri (1/4) 1 = Pornit (1/10)	0
2	2	3	Selectare Termostat pardoseală sau Termostat Ambianță zona 2	0 = Term. de siguranță pardoseală 1 = Term. Ambianță zona 2	1
2	2	4	Termoreglare	0 = Absent 1 = Prezent	
			<i>Termoreglarea poate fi activata prin apasarea butonului AUTO.</i>		
2	2	5	Întârziere aprindere încălzire	0 = Dezactivată 1 = 10 secunde 2 = 90 secunde 3 = 210 secunde	0
2	2	8	Versiune Centrală Termică NEMODIFICABILĂ	de la 0 până la 5	5
			DOAR PENTRU SERVICE – a se folosi doar ca înlocuitor al P.C.B.		
2	2	9	Putere nominala centrala		
			REZERVAT SAT Exclusiv în caz de schimbare a gazului sau a plăcii electronice		

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
-------	----------	-----------	-----------	---------	------------------

2	3	INCALZIRE			
2	3	0	<nedisponibil>		
2	3	1	Reglare putere încălzire max.	de la 0 până la 100	
			consultați tabelul reglare gaz paragraful Punere în funcțiune		
2	3	2	Procent putere maxima sanitara NEMODIFICABIL	de la 0 până la 100	
			REZERVAT SAT Exclusiv în caz de schimbare a gazului sau a plăcii electronice consultați tabelul reglare gaz		
2	3	3	Procent putere minima NEMODIFICABIL	de la 0 până la 100	
			REZERVAT SAT Exclusiv în caz de schimbare a gazului sau a plăcii electronice consultați tabelul reglare gaz		
2	3	4	Procent putere maxima pe incalzire NEMODIFICABIL	de la 0 până la100	
			REZERVAT SAT Exclusiv în caz de schimbare a gazului sau a plăcii electronice consultați tabelul reglare gaz		
2	3	5	Selectare Tip întârziere a aprinderii la încălzire	0 = Manual 1 = automat	1
			consultați paragraful Reglare gaz		
2	3	6	Reglare temporizare întârziere a aprinderii la încălzire	de la 0 până la 7 min	3
2	3	7	Postcirculare la încălzire	de la 0 până la 15 minute sau CO (în continuu).	3
2	3	8	<nedisponibil>		
2	3	9	<nedisponibil>		
2	4	INCALZIRE-2			
2	4	0	<nedisponibil>		
2	4	1	Reglare presiune circuit încălzire pentru semnalizare solicitare de umplere	de la 4 până la 8 (0,x bari)	6
			Daca presiunea scade la valoare presetata de alerta, centrala va semnaliza o atentionare de defectiune (1P4) pentru circulatie insuficienta ; o cerere de restabilire a valorii corecte va fi afisata pe display .		
2	4	2	<nedisponibil>		
2	4	3	Postventilare după solicitare încălzire	0 = OPRIT 1 = PORNIT	0
2	4	4	Temporizare după creșterea temperaturii de încălzire	de la 0 până la 60 minute	
			activat doar cu TA On/Off (Pornit/Opri) și termoreglare activată (parametru 421 sau 521 = 01 Acest parametru permite stabilirea timpului de așteptare înainte de creșterea automată a temperaturii de tur calculată cu pas de 4°C (max 12°C). Dacă acest parametru rămâne la valoarea 00, această funcție nu este activă.		
2	4	5	Turatie maxima pompa	de la 75 până la 100 %	
2	4	6	turatie minima pompa	de la 40 până la 100 %	

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
2	4	7	Indicare dispozitiv pentru presiune circuit încălzire	0 = numai sondă temperatură 1 = presostat la minim 2 = senzor de presiune	2
			REZERVAT SAT Exclusiv în caz de schimbare a plăcii electronice		
2	4	9	Corectie temperatura externa	de la -3 până la 3 (°C)	0
			Activa numai cu un senzor extern conectat		
2	5	PARAMETRU APĂ CALDĂ MENAJERĂ			
2	5	0	Funcție CONFORT	0 = Dezactivată 1 = Temporizată 2 = Totdeauna activa	0
			Aparatul permite creșterea confortului apei calde menajere prin intermediul funcției “CONFORT”. Această funcție menține la temperatură constantă schimbătorul secundar (sau boiler extern) într-o perioadă de inactivitate a centralei termice. Când funcția este activă, pe afișaj apare COMFORT Nota : aceasta functie poate fi activata sau dezactivata de utilizator - consultand Manualul de utilizare .		
2	5	1	Întârziere de aprindere în timpul unui ciclu COMFORT	de la 5 la 120 minute	0
2	5	2	Întârziere tur apă caldă menajeră	de la 5 la 200 (de la 0,5 până la 20 secunde)	5
			Antilovitură de berbec		
2	5	3	Stingere a arzătorului în regim de apă caldă menajeră	0 = anticalcar (oprire la > 67°C) 1 = + 4°C /reglare	0
2	5	4	Postcirculare și postventilare după o captare apă caldă menajeră	0 = OPRIT 1 = PORNIT	0
			OFF = 3 minute de postcirculare și postventilare după o captare de apă caldă menajeră dacă temperatura măsurată în centrala termică o impune. ON = întotdeauna activat la 3 minute de postcirculare și de postventilare după o captare de apă caldă menajeră.		
2	5	5	Temporizare apă caldă menajeră	de la 0 până la 30 minute	0
2	5	7	Funcția anti-legionella	0 = OPRIT 1 = PORNIT	1
			Funcția împiedică apariția bacteriilor de legionela care pot apărea de obicei în conductele și tuburile boilerelor, la temperatură redusă (între 20 și 40 °C). Funcția este activată de fiecare dată când centrala este alimentată electric și, în orice caz, la fiecare 30 de zile (dacă temperatura nu depășește 59 °C), ridicând temperatura apei la 60 °C timp de o oră. Când funcția este activată pe display apare Antilegionela in curs		

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină	
2	5	8	Trecventa antilegionella	de la 24 până la 480 (oră) sau 30 zile	100	
2	6	SETARI CENTRALA IN MODUL MANUAL				
2	6	0	Activare mod manual	0 = Oprit 1 = Pornit	0	
2	6	1	Control pompa de circulatie centrala	0 = Oprit 1 = Pornit	0	
2	6	2	Control ventilator	0 = Oprit 1 = Pornit	0	
2	6	3	Control vana cu cai	0 = Apa calda menajera 1 = Incalzire	0	
2	7	TEST SI UTILITATI				
2	7	0	Modul test (analiza gaze arse)	TEST+III = putere maximă de încălzire TEST+II = putere maximă DHW TEST+III,II = putere minimă		
			Este posibila activarea functiei de curatare a cosului (functia de analiza gaze arse) apasand butonul RESET 10 sec.			
2	7	1	Funcția de aerisire	0 = Oprit 1 = Pornit	0	
			Rotiti butonul encoder pentru a selecta ON si apasati OK. Ciclul de aerisire poate fi activat apasand ESC 5 sec.			
2	7	2	Calibrare automata (Automatic Calibration)	0 = OFF 1 = ON		
			REZERVAT PENTRU ASISTENȚĂ TEHNICĂ - see paragraph PROCEDURĂ DE CALIBRARE AUTOMATĂ ȘI VERIFICAREA ARDERII			
2	8	RESET MENU				
2	8	0	Revenire la setarile din fabrica	Reset ? Ok=da, ESC=nu		
			Pentru a reseta toți parametrii de reglare din uzină, apăsați pe tasta MENU			
4	PARAMETRI ZONA 1					
4	0	SETARE TEMPERATURA				
4	0	2	Setare T zona 1	de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă) de la 20 până la 45°C (temperatură joasă)	70 20	
			se va seta numai cu termoreglare fixa (on/off) (vezi 421).			
4	2	SETARI ZONA 1				
4	2	0	Domeniul de temperaturi zona 1	0 = de la 20 până la 45°C (temperatură joasă) 1 = de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă)	1	
			selectare pe baza tipologiei instalației			

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
4	2	1	Selectare tip de termoreglare de bază în funcție de perifericele conectate Pentru a activa termoreglarea, apăsați pe tasta SRA . Afîșajul prezintă simbolul	0 = temperatură de tur fixă 1 = dispozitiv On/Off 2 = numai sonda de interior 3 = numai sonda de exterior 4 = sonda de interior și sonda externă	1
4	2	2	Curba de termoreglare	de la 1.0 până la 3.5 (temperatură înaltă) de la 0.2 până la 0.8 (temperatură joasă)	1.5 0.6
În caz de utilizare a sondei exterioare, centrala termică calculează temperatura de tur cea mai potrivită ținând cont de temperatura exterioară și de tipul de instalație. Tipul de curbă trebuie să fie ales în funcție de tipul de emițător al instalației și de izolația locuinței.					
4	2	3	Decalare paralela curba temp. <i>Funcția SRA activă</i>	de la - 14 până la 14 (temperatură înaltă) de la - 7 până la 7 (temperatură joasă)	0 0
Pentru a adapta curba termică la nevoile instalației, este posibil să decați paralel curba astfel încât să modificați temperatura de tur calculată și deci temperatura ambiantă.					
<i>Prin accesarea parametrului și rotirea butonului encoder, este posibil să deplasăm paralel curba de caldura. Valoarea deplasării poate fi citită pe display : de la -14 la +14 pentru dispozitivele de temperatura înaltă și de la -7 la +7 pentru dispozitivele de joasă temperatura. Fiecare pas corespunde cu o creștere/descrereștere cu 1 °C a temperaturii agentului termic cu respectarea valorii tinta setate .</i>					
4	2	4	Influenta proportionala ambient <i>Funcția SRA activă</i>	de la 0 până la + 20	20
dacă reglarea = 0, temperatura măsurată de sonda ambiantă nu afectează calculul reglării. Dacă reglarea = 20, temperatura măsurată are o influență maximă asupra reglării.					

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
4	2	5	Reglare temperatură maximă încălzire zona 1	de la 35 până la 82 °C dacă parametrul 420 = 1 de la 20 până la 45 °C dacă parametrul 420 = 0	82 45
4	2	6	Reglare temperatură minimă încălzire zona 1	de la 35 până la 82 °C dacă parametrul 420 = 1 de la 20 până la 45 °C dacă parametrul 420 = 0	35 20
4	3	DIAGNOSTIC ZONA 1			
4	3	4	Cerere de caldura zona 1	0 = OPRIT 1 = PORȚIT	
5	PARAMETRI ZONA 2				
5	0	SETARE TEMPERATURA			
5	0	2	Setare T zona 2	de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă) de la 20 până la 45°C (temperatură joasă)	70 20
se va seta numai cu termoreglare fixa (on/off) (vezi 521).					
5	2	SETARI ZONA 2			
5	2	0	Domeniul de temperaturi zona 2	0 = de la 20 până la 45°C (temperatură joasă) 1 = de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă)	1
selectare pe baza tipologiei instalației					
5	2	1	Selectare tip de termoreglare de bază în funcție de perifericele conectate Pentru a activa termoreglarea, apăsați pe tasta SRA . Afîșajul prezintă simbolul	0 = temperatură de tur fixă 1 = dispozitiv On/Off 2 = numai sonda de interior 3 = numai sonda de exterior 4 = sonda de interior și sonda externă	1
5	2	2	Curba de termoreglare	de la 1.0 până la 3.5 (temperatură înaltă) de la 0.2 până la 0.8 (temperatură joasă)	1.5 0.6
vezi parametru 422					
În caz de utilizare a sondei exterioare, centrala termică calculează temperatura de tur cea mai potrivită ținând cont de temperatura exterioară și de tipul de instalație. Tipul de curbă trebuie să fie ales în funcție de tipul de emițător al instalației și de izolația locuinței.					

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
5	2	3	Decalare paralela curba temp.	de la - 14 până la 14 (temperatură înaltă)	0
			Funcția SRA activa	de la - 7 până la 7 (temperatură înaltă)	0
		Pentru a adapta curba termică la nevoile instalației, este posibil să decați paralel curba astfel încât să modificați temperatura de tur calculată și deci temperatura ambiantă. Prin accesarea parametrului si rotirea butonului encoder, este posibil sa deplasam paralel curba de caldura .Valoare deplasarii poate fi citita pe display : de la -14 la +14 pentru dispozitivele de temperatura inalta si de la -7 la +7 pentru dispozitivele de joasa temperatura.Fiecare pas corespunde cu o crestere/descrereștere cu 1 °C a temperaturii agentului termic cu respectarea valorii tinta setate .			
		4	Influenta proportionala ambient Funcția SRA activa	de la 0 până la + 20	20
dacă reglarea = 0, temperatura măsurată de sonda ambiantă nu afectează calculul reglării. Dacă reglarea = 20, temperatura măsurată are o influență maximă asupra reglării.					
5	2	5	Reglare temperatură maximă încălzire zona 2	de la 35 până la 82 °C	82
				dacă parametrul 520 = 1	
				de la 20 până la 45 °C	45
				dacă parametrul 520 = 0	
5	2	6	Reglare temperatură minimă încălzire zona 2	de la 35 până la 82 °C	35
				dacă parametrul 520 = 1	
				de la 20 până la 45 °C	20
				dacă parametrul 520 = 0	
5	3	DIAGNOSTIC ZONA 2			
5	3	4	Cerere de caldura zona 2	0 = OPRIT 1 = PORNIT	
6 PARAMETRI ZONA 3					
6 0 SETARE TEMPERATURA					
6	0	2	Setare T zona 3	de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă)	70
				de la 20 până la 45°C (temperatură joasă)	20
				se va seta numai cu termoreglare fixa (on/off) (vezi 621)	
6	2	SETARI ZONA 3			
6	2	0	Domeniul de temperaturi zona 3	0 = de la 20 până la 45°C (temperatură joasă) 1 = de la 35 până la 82°C (temperatură înaltă)	1
				selectare pe baza tipologiei instalatiei	

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
6	2	1	Selectare tip de termoreglare de bază în funcție de perifericele conectate Pentru a activa termoreglarea, apăsați pe tasta SRA . Afășajul prezintă simbolul	0 = temperatură de tur fixă 1 = dispozitiv On/Off 2 = numai sonda de interior 3 = numai sonda de exterior 4 = sonda de interior și sonda externă	1
6	2	2	Curba de termoreglare	de la 1.0 până la 3.5 (temperatură înaltă) de la 0.2 până la 0.8 (temperatură joasă)	1.5 0.6
			vezi parametru 422		
			În caz de utilizare a sondei exterioare, centrala termică calculează temperatura de tur cea mai potrivită ținând cont de temperatura exterioară și de tipul de instalație. Tipul de curbă trebuie să fie ales în funcție de tipul de emițător al instalației și de izolația locuinței.		
6	2	3	Decalare paralela curba temp. <i>Funcția SRA activa</i>	de la - 14 până la 14 (temperatură înaltă) de la - 7 până la 7 (temperatură înaltă)	0 0
			Pentru a adapta curba termică la nevoile instalației, este posibil să decați paralel curba astfel încât să modificați temperatura de tur calculată și deci temperatura ambiantă. <i>Prin accesarea parametrului și rotirea butonului encoder, este posibil să deplasăm paralel curba de caldura. Valoarea deplasării poate fi citită pe display : de la -14 la +14 pentru dispozitivele de temperatura înaltă și de la -7 la +7 pentru dispozitivele de joasă temperatura. Fiecare pas corespunde cu o creștere/descrereștere cu 1 °C a temperaturii agentului termic cu respectarea valorii tinta setate .</i>		
6	2	4	Influenta proportionala ambient <i>Funcția SRA activa</i>	de la 0 până la + 20	20
			dacă reglarea = 0, temperatura măsurată de sonda ambiantă nu afectează calculul reglării. Dacă reglarea = 20, temperatura măsurată are o influență maximă asupra reglării.		
6	2	5	Reglare temperatură maximă încălzire zona 3	de la 35 până la 82 °C dacă parametrul 620 = 1 de la 20 până la 45 °C dacă parametrul 620 = 0	82 45 0
6	2	6	Reglare temperatură minimă încălzire zona 3	de la 35 până la 82 °C dacă parametrul 620 = 1 de la 20 până la 45 °C dacă parametrul 620 = 0	35 20 0
6	3	DIAGNOSTIC ZONA 2			
6	3	4	Cerere de caldura zona 3	0 = OPRIT 1 = PORȚIT	
8	PARAMETRU PENTRU ASISTENȚĂ TEHNICĂ				
8	0	STATISTICI CENTRALA - 1			
8	0	0	Nr de cicluri vana deviatoare. (n x10)		
8	0	1	Timp pompa pornita (h x10)		
8	0	2	Nr cicluri pompa cazan. (n x10)		

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
-------	----------	-----------	-----------	---------	------------------

8	0	3	Durata viata cazan (h x10)		
8	0	4	Timp ventilator pornit (h x10)		
8	0	5	Nr cicluri ventilator(n x10)		
8	0	6	Nr detectie flacara incalzire (n x10)		
8	0	7	Nr detectie flacara ACM (n x10)		
8	1	CENTRALĂ TERMICĂ			
8	1	0	Functionare pe incalzire (h x10)		
8	1	1	Functionare arzator acm (hx10)		
8	1	2	Nr de detasari de flacara (n x10)		
8	1	3	Nr de cicluri de aprindere		
8	1	4	Durata medie de cerere de caldura		
8	2	CENTRALĂ TERMICĂ			
8	2	0	<nedisponibil>		
8	2	1	Stare ventilator	0 = OFF 1 = ON	
8	2	2	Viteză ventilator (x100)rot/min		
8	2	3	<nedisponibil>		
8	2	4	Pozitie vana cu 3 cai	0 = sanitar 1 = incalzire	
8	2	5	Debit apă caldă menajeră (l/min)		
8	2	6	<nedisponibil>		
8	2	7	% modulare pompa		
8	2	8	Putere instantanee gaz		
8	3	TEMPERATURĂ CENTRALĂ TERMICĂ			
8	3	0	Temperatură reglare încălzire (°C)		
8	3	1	Temperatură tur încălzire (°C)		
8	3	2	Temperatură retur încălzire (°C)		
8	3	3	Temperatură apă caldă menajeră (°C)		
8	3	5	Temperatură externă (°C)		
8	4	SOLARĂ ȘI RECIPIENT			
8	4	0	Temperatură măsurată acumulată (°C)		
8	4	2	Temperatură intrare apă caldă menajeră solară (°C)		
			Activat exclusiv cu kitul solar conectat sau cu recipient extern		
8	5	SERVICE - ASISTENȚĂ TEHNICĂ			
8	5	0	Luni pana la urmatoare verificare	de la 0 până la 60 (luni)	24
			Odată ce parametrul a fost reglat, centrala termică va semnala utilizatorului scadența viitoarei operațiuni de întreținere		

meniu	submeniu	parametru	descriere	valoare	reglaj din uzină
-------	----------	-----------	-----------	---------	------------------

8	5	1	Activare avizare verificare	0 = Oprit 1 = Pornit	0
8	5	2	Anulare avizare verificare	Resetare OK = da ESC = nu	
			după efectuarea operațiunii de întreținere, reglați parametrul pentru a șterge avertismentul		
8	5	3	<nedisponibil>		
8	5	4	Versiune SW interfata		
8	5	5	SW versiune placa electronica		
8	6	ISTORIC ERORI			
8	6	0	Ultimele 10 erori	de la Err 0 până la Err 9	
			Acest parametru permite vizionarea ultimelor 10 erori ale boilerului, precum și ziua, luna și anul de referință. Accesați parametrul pentru a obține secvența erorilor de la numărul E-0 la numărul E-9. Următoarele date sunt indicate în secvență pentru fiecare greșală individual: E-0 - număr eroare 1 08 - cod eroare --/-- : ziua/ luna(*) ---- : anul (*) (*) = Reglarea programelor din meniul PROGRAMARE permite vizualizarea în meniul 86 a datei oricărei erori afisate .		
8	6	1	Resetare listă de erori	Resetare OK = da ESC = nu	
8	7	PARAMETRI GENERICI			
8	7	4	Debitstat cazan	0 = Deschis 1 = Închis	
8	7	5	Curent ionizare		
8	7	6	Senzor siguranta flacara		

Meniu PROGRAMARE - PROG

(Nu este activ cu telecomanda EXPERT CONTROL conectata)

PROGRAMARE- apasati butonul MENU/OK si rotiti butonul 4 pentru selectarea programului		
PROG1 - programul de confort 1 , predefinit	06:00 -22:00	
PROG2 programul de confort 2 , predefinit	06:00 - 8:00 12:00 -14:00 17:00 - 2:00	
PROG3 programul de confort 3 , predefinit	06:00 - 8:00 16:00 - 2:00	

Apasati butonul MENU/OK pentru salvarea programului selectat.
Apasati butonul ESC pentru a iesi din meniu si pentru a va intoarce la afisajul normal.

Reglarea programelor din meniul PROGRAMARE permite vizualizarea in meniul 86 a datei oricarei erori afisate.

Funcția SRA

Funcția permite cazanului să se adapteze automat la modul de funcționare (temperatura caloriferelor) și la condițiile exterioare, în scopul de a atinge și menține constantă temperatura ambianță stabilită.

În funcție de elementele periferice conectate, precum și de numărul zonelor comandate, cazanul reglează automat temperatura pe circuitul de tur.

Stabiliți deci parametrii care vă interesează (vezi meniu reglaje).

Pentru a activa funcția apăsați tasta SRA.

Pentru informații detaliate, consultați Manualul de termoreglare CHAFFOTEAUX.



Exemplul 1:

Instalație cu o singură zonă (temperatură ridicată) cu termostat ambianță on/off:

În acest caz este necesar să introduceți parametrii:

- 421 - Activare Termoreglare cu senzori
 - selectați 04 - Termoreglare de bază
- 2 44 - Boost Time (opțional)
 - poate fi reglat numai timpul de așteptare (mărirea temperaturii în circuitul de tur cu câte 4°C). Valoarea diferă în funcție de tipul aparatului și instalației.
 - Dacă Boost Time = 00, funcția nu este activă

Exemplul 2:

Instalație cu o singură zonă (temperatură ridicată) cu termostat ambianță on/off și sondă externă:

În acest caz este necesar să introduceți parametrii:

- 421 - Activare Termoreglare cu senzori
 - selectați 01 = numai sonda externă
- 422 - Selectați curba de termoreglare
 - selectați curba care vă interesează în baza tipului instalației, aparatului, izolării termice a edificiului, etc.
- 423 - Deplasarea paralelă a curbei - dacă e este cazul - vă poate permite să micșorați sau să măriți temperatura de set-point (poate fi modificată și de utilizator, cu bușonul de reglare a temperaturii de încălzire, care, dacă funcția SRA este dezactivată, are rolul de a deplasa paralel curba).

Exemplul 3:

Instalație cu o singură zonă (temperatură ridicată) cu control telecomandat + sondă externă

În acest caz este necesar să introduceți parametrii:

- 421 - Activare Termoreglare cu senzori
 - selectați 0=sonda externă + sonda ambianță
- 422 - Selectați curba de termoreglare
 - selectați curba care vă interesează în baza tipului instalației, aparatului, izolării termice a edificiului, etc.
- 423 - Deplasarea paralelă a curbei - dacă e este cazul - vă poate permite să micșorați sau să măriți temperatura de set-point (poate fi modificată și de utilizator, cu encoderul, care, dacă funcția SRA este dezactivată, are rolul de a deplasa paralel curba).
- 424 - Influența senzorului de ambianță
 - vă permite să reglați influența pe care senzorul de ambianță o are asupra calculării temperaturii de set-point pe circuitul de tur (20 = maximă, 0 = minimă).

Condiții de oprire a aparatului

Cazanul este protejat de funcționarea necorespunzătoare prin placa electronică ce execută anumite controale interne, care declanșează, dacă este necesar, un dispozitiv de blocare, de siguranță. În caz de blocare, pe display-ul panoului de comandă este afișat un cod care se referă la tipul de oprire și la cauza care a generat oprirea. Se pot verifica două tipuri de opriri.

Oprire de siguranță

Această eroare este de tip "volatil" adică dispare automat, imediat după încetarea cauzei care a provocat oprirea.

Pe display apare intermitent mesajul **ERROR** împreună cu codul anomaliei (de ex. **ERROR / 1 10**) și apare simbolul .



Imediat ce cauza a fost eliminată, centrala pornește din nou, reluându-și funcționarea obișnuită.



În timp ce cazanul este în oprirea de siguranță puteți să îl repuneți în funcțiune, oprind și repornind aparatul de la tasta ON/OFF de pe panoul de comandă.

Dacă centrala semnalează oprirea de siguranță și după restartare, opriți centrala. Poziționați întrerupătorul electric extern pe OFF, închideți robinetul de gaz și apelați un instalator calificat.

Oprire de siguranță din cauza presiunii insuficiente a apei

În caz de presiunii insuficiente în circuitul de încălzire, cazanul va semnaliza oprirea de siguranță.

Pe display apare intermitent mesajul **FILL** împreună cu codul anomaliei **108**.



Verificați presiunea pe higrometru și în caz de necesitate completați nivelul de apă deschizând robinetul de sub cazan. Închideți robinetul imediat ce presiunea se ridică la 1 - 1,5 mbari.



Dacă cererea de completare a nivelului este frecventă, opriți centrala, poziționați întrerupătorul electric extern în poziția OFF, închideți robinetul de gaz și apelați un instalator calificat pentru a verifica eventualele pierderi de apă.

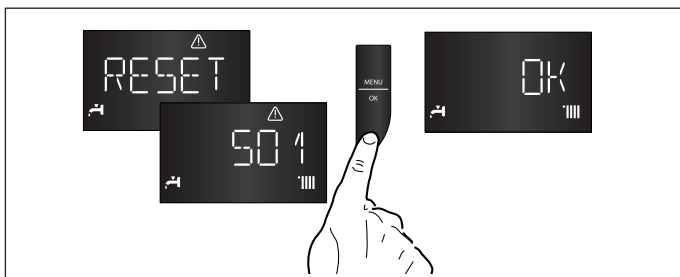
Blocarea funcționării

Această eroare este de tip "nevolatil", ceea ce înseamnă că nu dispare nici după eliminarea cauzei care a determinat oprirea centralei.

Pe display clipește **RESET** și codul de eroare, e.g. **Err/501** și apare simbolul .

În acest caz, cazanul nu repornește automat, dar va putea fi deblocat prin apăsarea tastei **RESET**.

După câteva încercări de deblocare, dacă problema se repetă, este necesar să intervină un instalator calificat.



Important

Dacă oprirea se repetă frecvent, vă recomandăm să apelați la un Centru de Asistență Tehnică autorizat. Din motive de siguranță, centrala va permite în orice caz un număr maxim de 5 încercări de rearmare în 15 minute (prin apăsarea tastei RESET). Dacă centrala se oprește rar, acest lucru nu constituie o problemă.

Prima cifră a codului de eroare (de ex., 1 01) vă arată grupul în care a intervenit anomalia:

- 1 - Circuitul Primar
- 2 - Circuitul Sanitar
- 3 - Partea Electronică internă
- 4 - Partea Electronică externă
- 5 - Aprindere și Detectare
- 6 - Alimentare cu aer - Evacuare gaze ardere
- 7 - Incalzire multizonala

Avertisment la funcționare greșită

Acest anunț apare pe display în forma următoare:

5 P1 = PRIMA ÎNCERCARE DE APRINDERE EȘUATĂ

prima cifră (care arată grupul unde a intervenit anomalia) este urmată de litera P (anunț) și de codul referitor la acel anunț.

Aviz funcționare greșită pompa de circulație

Pe circulator se află un led care indică starea de funcționare:

Led stins:

Pompa nu este alimentată electric.

Led verde fix:

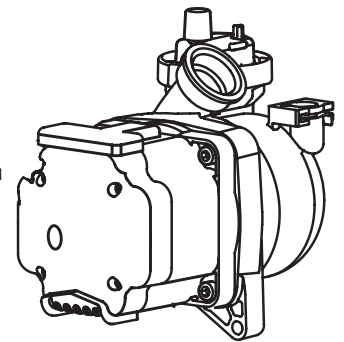
pompa în funcțiune

Led verde intermitent:

schimbare viteză în curs

Led roșu:

semnalează blocarea pompei sau lipsa apei



Tabel recapitulativ cu codurile de eroare

Circuitul Primar	
1 0 1	Temperatură excesivă
1 0 3	
1 0 4	
1 0 5	
1 0 6	
1 0 7	
1 0 8	Circulație insuficientă
1 1 0	
1 1 2	
1 1 4	
1 1 6	
1 1 8	
1 P 1	Semnalare circulație insuficientă
1 P 2	
1 P 3	
Circuitul Sanitar	
2 0 3	Sonda superioara boiler circuit deschis GENUS ONE SYSTEM
2 0 5	Sonda de integrare acm circuit deschis (Kit solar opțional)
2 0 9	Supratemperatura boiler GENUS ONE SYSTEM
Partea Electronică internă	
3 0 1	Eroare Display EEPR
3 0 2	GP-GIU eroare de comunicare
3 0 3	Eroare placa electronica
3 0 4	Prea multe RESET
3 0 5	Eroare placa principală
3 0 6	Eroare placa principală
3 0 7	Eroare placa principală
3 1 3	Eroare tensiune scăzută (Low Voltage Fault)
3 P 9	Intretinere programata - chemati asistenta tehnica
Partea Electronică externă	
4 1 1	Senzor de camera 1 indisponibil
4 1 2	Senzor de camera 2 indisponibil
4 1 3	Senzor de camera 3 indisponibil
Aprindere și Detectare	
5 0 1	Lipsă flacără (Dupa 5 ori cu 5P6)
5 0 2	Detectare flacără cu valvă gaz închisă
5 0 3	Detectare flacără cu valvă gaz închisă (După 20 de secunde cu 502)
5 0 4	Detașare flacără (După 6 ori cu 5P3)
5 P 3	Detașare flacără
5 P 5	Eroare presiune scăzută gaz
5 P 6	Încercare de aprindere eșuată
Alimentare cu aer – Evacuare gaze ardere	
6 1 1	Avertisment ventilator - Anomalie la tubulatura de intrare aer și/sau evacuare gaze arse (Oprire centrală, ventilatorul funcționează maxim 20 de minute). Dacă problema nu este rezolvată apare eroarea 612.
6 1 2	Eroare ventilator
Încălzire Multizonală (Modul Gestionare Zonă - opțional)	
7 0 1	Sonda tur z1 defecta
7 0 2	Sonda tur z2 defecta
7 0 3	Sonda tur z3 defecta
7 1 1	Sonda retur z1 defecta
7 1 2	Sonda retur z2 defecta
7 1 3	Sonda retur z3 defecta
7 2 2	Supratemperatura zona 2

7 2 3	Supratemperatura zona 3
7 5 0	Schema hidraulica nedefinita
Sistem de control al arderii	
8 0 1	Eroare reglare calibrare (Calibration Tuning Fault)
8 0 2	Flacără detectată cu robinet gaz închis (Flame Sensed with Gas Valve Closed)
8 0 3	Nepotrivire dimensiune kW - parametru 229 (Mismatch kW size)
8 0 4	Atașament decuplare necesar - vezi nota (Decoupling Clip-In required)

NOTĂ - EROARE 804:

PENTRU CONECTAREA CENTRALEI LA DISPOZITIVELE ELECTRONICE PENTRU MANAGEMENT SOLAR SAU SISTEME HIBRID (DOAR PENTRU COMBINAȚII NEPERMISE), ESTE NECESARĂ INSTALAREA UNUI ATAȘAMENT FURNIZAT CA ACCESORIU CU CODUL 3319171.

Funcția anti – îngheț

Dacă sonda NTC tur centrală măsoară o temperatură sub 8°C pompele de recirculare rămân în funcțiune timp de 2 minute și valva cu trei căi în timpul acestei perioade este comutată pe modul sanitar (apă menajeră) și încălzire la intervale de un minut. Pe display este afișat simbolul F cu valoarea temperaturii de tur. După primele două minute de circulație pot apărea următoarele situații:

- dacă temperatura de tur este mai mare de 8°C, circulația este întreruptă;
- dacă temperatura de tur este cuprinsă între 4°C și 8°C se va efectua o altă circulație de două minute; în cazul în care se efectuează mai mult de 10 cicluri centrala ajunge în situația C.
- dacă temperatura de tur este mai mică de 4°C se aprinde arzătorul la puterea minima până când temperatura ajunge la 33°C.

Cu boilerul, dacă temperatura apei menajere este mai mică de 8°C valva cu trei căi este comutată pe mod sanitar până când temperatura apei menajere ajunge la 12°C, după care timp de două minute se efectuează o post – circulație.

Funcția este activă mereu, cu excepția cazurilor de opriri de siguranță care împiedică funcționarea pompei de recirculare și a sondei NTC de tur.

Protecția anti - îngheț se activează doar dacă centrala este în perfectă stare de funcționare:

- dacă presiunea în instalație este suficientă;
- dacă centrala este alimentată la curent electric;
- dacă gazul este furnizat.

ATENȚIE !!! LA MODELELE SISTEM

**DECONECTATI CABLUL VANEI CU 3 CAI DACA CENTRALA NU ESTE CONECTATA LA UN BOILER INDIRECT EXTERN (CENTRALA FUNCTIONEAZA NUMAI IN MODUL INCALZIRE).
ALTfel, FUNCTIA ANTI-INGHET NU ESTE ACTIVA .**

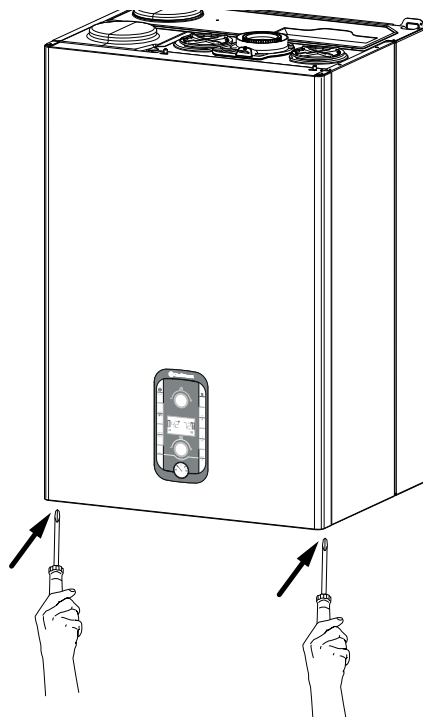
Instrucțiuni pentru deschiderea carcasei și controlarea interiorului centralei

Înainte de a executa o operație pe cazan, decuplați-l de la alimentarea electrică, închizând întrerupătorul bipolar extern și robinetul de gaz.

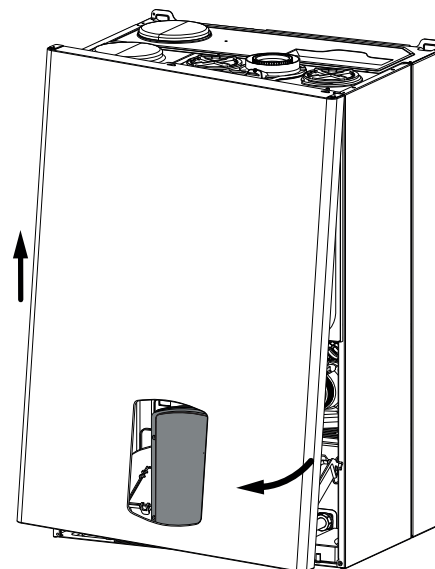
Pentru a avea acces în interiorul cazanului este necesar să:

- deșurubați cele două șuruburi de pe panoul frontal (a), să îl trageți în față și să îl desprindeți din cârligele superioare (b),
- deplasați panoul de control de pe tabla din fund, pivotați unitatea electronică trăgând-o în față (c),
- decuplați cele două cârlige de pe panoul de închidere al camerei de ardere. Trageți-l spre voi și desprindeți-l de cârligele superioare (d)

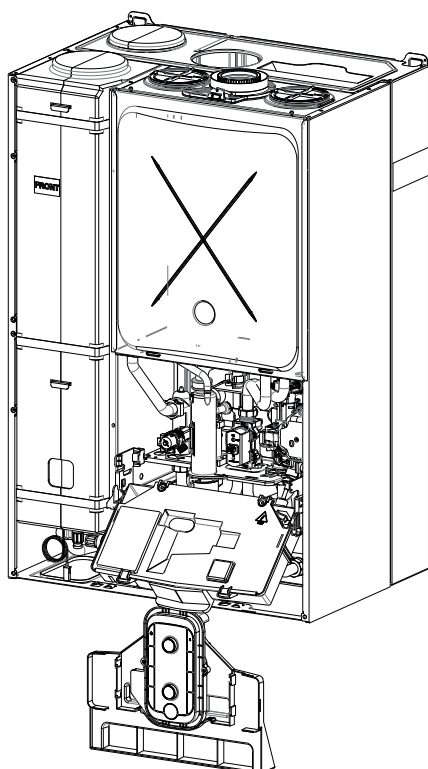
a



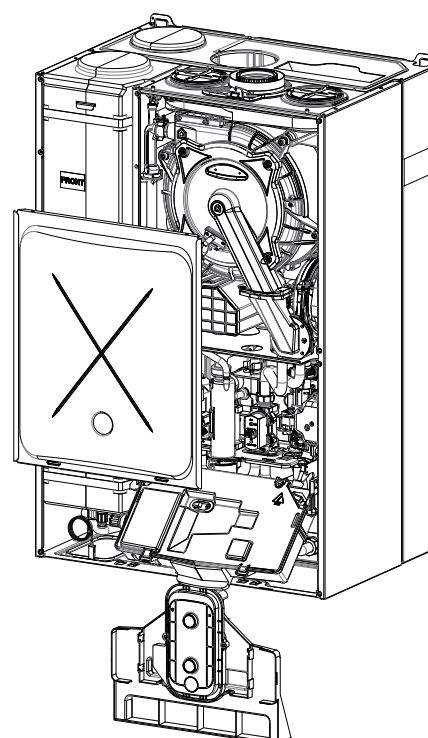
b



c



d



Întreținerea (verificarea, revizia) este esențială pentru siguranța, buna funcționare și durata centralei.

Se efectuează în baza celor prevăzute de normele în vigoare.

Se recomandă efectuarea periodică a analizei gazelor arse (combustiei) pentru a controla randamentul și emisiile de substanțe poluante, în conformitate cu normele în vigoare.

Înainte de începerea operațiunilor de întreținere:

- deconectați electric centrala și așezați întrerupătorul bipolar extern în poziția OFF
- închideți robinetul de gaz și robinetele de apă ale instalațiilor termice și sanitare;

La sfârșit se redau (se reiau) reglările inițiale.

Note generale

Este recomandabil, să se efectueze asupra aparatului, cel puțin o dată pe an, următoarele controale (verificări):

1. Controlul garniturilor de izolare (susținere) pe partea de apă cu eventuala înlocuire a garniturilor și redarea etanșeității.
2. Controlul garniturilor de izolare pe partea de gaz cu eventuala înlocuire a garniturilor și redarea etanșeității.
3. Controlul cu ochiul liber al stării în ansamblu a aparatului.
4. Controlul cu ochiul liber al arderii și eventual demontarea și curățarea arzătorului.
5. Ca urmare a verificării de la punctul 3, eventuala demontare și curățarea camerei de combustie
6. Ca urmare a verificării de la punctul 4, eventuala demontare și curățarea arzătorului și injectorului
7. Curățarea schimbătorului principal de căldură.
8. Verificarea funcționării sistemelor de siguranță încălzire:
 - siguranță temperatura limită.
9. Verificarea funcționării sistemelor de siguranță pe partea de gaz:
 - siguranță lipsă gaz sau flacără (ionizare).
10. Controlul eficienței producției de apă menajeră (verificarea debitului și a temperaturii).
11. Controlul general al funcționării aparatului.
12. Îndepărtarea oxidului de la electrodul de sesizare cu ajutorul unei carpe de bumbac sau cu un smirghel foarte fin.

Proba de funcționare

După ce ați efectuat operațiunile de întreținere și verificare, reumpleți circuitul de încălzire la presiune de circa 1,0 bar și aerisiți instalația. Reumpleți și instalația de apă menajeră.

- Puneți în funcțiune aparatul.
- Dacă este necesar aerisiți din nou instalația de încălzire.
- Verificați setările și buna funcționare a tuturor dispozitivelor de comandă, reglare și control.
- Verificați izolarea (etanșeitatea) și buna funcționare a instalației de evacuare gaze arse / alimentare aer necesar arderii (comburent).

Curățare schimbător primar

Curățare parte evacuare fum

Se ajunge în interiorul schimbătorului primar demontând arzătorul. Spălarea poate fi efectuată cu apă și detergent ajutându-vă de un pământ nemetalic, clătiți cu apă.

Curățare sifon

Se ajunge la sifon după evitând vasul de condens situat în partea de jos. Spălarea poate fi făcută cu apă și detergent.

Remontați sifon după recuperatorului de condens în locul său.

NB: în caz de neutilizare prelungită a aparatului, sifonul trebuie umplut înainte de o nouă pornire.

Lipsa apei în sifon este periculoasă și poate antrena ieșirea fumului în atmosferă.

Operațiuni de golire instalație

Golirea instalației de încălzire trebuie efectuată în modul următor:

- opriți (stingeți) centrala și așezați întrerupătorul bipolar extern în poziția OFF și închideți robinetul de gaz;
- slăbiți (desfaceți) valva automata de evacuare aer;
- deschideți robinetul de evacuare al instalației strângând apa care se scurge într-un rezervor pentru apă;
- evacuați de la punctele cele mai de jos ale instalației (unde sunt prevăzute).

Dacă este prevăzut ca instalația să se țină oprită în zonele unde temperatura ambient poate coborî în perioada de iarnă sub 0°C, este recomandabil să se adauge lichid antigel în apa din instalația de încălzire pentru a evita golirile repetate; în cazul folosirii unui astfel de lichid, verificați cu atenție compatibilitatea cu oțelul inox din care este făcut corpul centralei.

Se recomandă folosirea produselor antigel ce conțin GLICOL de tip PROPILENIC contra coroziune (cum ar fi de exemplu CILICHEMIE CILLIT CC 45, care nu este toxic și care în același timp are și calitățile unui antigel, antincalcar și anticoroziv) în dozele prescrise de producător, în funcție de temperatura minimă prevăzută.

Verificați în mod periodic pH-ul amestecului apă – antigel din circuitul centralei și înlocuiți amestecul atunci când valoarea măsurată este mai mică decât limita prescrisă de producător.

NU AMESTECAȚI TIPURI DIFERITE DE ANTIGEL.

Constructorul nu este responsabil pentru defecțiunile cauzate aparatului sau instalației și provocate din cauza folosirii de substanțe antigel sau aditivi neadecvați

Golirea instalației sanitare

Ori de câte ori există pericolul de îngheț, trebuie golită instalația sanitară în felul următor:

- Închideți robinetul de la rețeaua de apă,
- deschideți toate robinetele de apă caldă și rece,
- goliți de la punctele de jos (unde sunt prevăzute).

ATENȚIE

Goliți componentele ce ar putea conține apă caldă, activând eventualele ventile de evacuare, înainte de manevrarea lor.

Efectuați desfundarea (dez-incrustare) de calcar a componentelor respectând specificațiile din fișa de siguranță a produsului utilizat, aerisind ambientul, folosind echipament de protecție, evitând să amestecați produse diferite, protejând aparatul și obiectele înconjurătoare.

Închideți ermetic deschiderile folosite pentru a efectua citirea presiunii gazului sau a reglărilor de gaz.

Asigurați-vă că duza este compatibilă cu gazul de alimentare.

În cazul în care se simte miros de ars sau se vede ieșind fum din aparat sau se simte miros puternic de gaz, întrerupeți alimentarea electrică, închideți robinetul de gaz, deschideți ferestrele și informați tehnicianul.

Informații pentru utilizator

Informați utilizatorul cu privire la modalitățile de funcționare ale instalației.

În special, livrați utilizatorului toate manualele de instrucțiuni și avertizați-l să le păstreze împreună cu aparatul.

Avertizați utilizatorul să:

- Controleze periodic presiunea apei în instalație; informați-l cu privire la umplerea instalației cu apă și la aerisirea caloriferelor.
- Controleze și să regleze temperatura precum și să comande dispozitivele de reglare, în scopul gestionării economice și corecte ale instalației.
- Execute, conform normelor, operațiile de întreținere ale instalației.
- Nu modifice, în nici un caz, valorile setate, de alimentare cu aer necesar arderii și de evacuare a gazelor de ardere.

Eliminarea si reciclarea cazanului .

Produsele noastre sunt proiectate si fabricate pentru cea mai mare a componentelor din materiale reciclabile
Cazanul si accesoriile sale trebuie eliminate in mod corespunzator si materialele diferite diferite, acolo unde este posibil.

Ambalajul utilizat pentru transportul cazanului trebuie eliminat de instalator/dealer.

ATENTIE :

Reciclarea si eliminarea cazanului si a accesoriilor trebuie facuta conform normelor si reglementarilor in vigoare .

Placa de timbru caracteristici

1				2			
3			4	5			
				6			
				7			
8				Q	MAX	MIN	
9		12		14			
		13		15			
10		11		16		17	
						18	
						20	
						21	
						22	

1. Marca
2. Producător
3. Mode- Nr de serie
4. Cod comercial
5. Nr omologare
6. Țări de destinație – categorie gaz
7. Predispunere Gaz
8. Tip instalație
9. Date electrice
10. Presiune maximă sanitară
11. Presiune maximă încălzire
12. Tip cazan
13. Clasă NOx / Eficiență
14. Capacitate termică max – min
15. Putere termică max – min
16. Debit specific
17. Calibrare putere cazan
18. Debit nominal în circ.sanitar
19. Gaz utilizabil
20. Temperatura ambiantă minimă de funcționare
21. Temperatura maximă încălzire
22. Temperatura maximă circ. sanitar

Date tehnice

	Model		NIAGARA ADVANCE	
			25	35
NOTĂ GEN.	Certificat CE (pin)		0085CS0461	
	Categoria		II2H3P	
	Tip centrală termică		C13(X)-C23-C33(X)- C43(X)-C53(X)-C63(X) C83(X)-C93(X) B23- B23P-B33	
CARACTERISTICI ENERGETICE	Putere calorică nominală max/min (Pci) Qn	kW	22,0 / 2,5	31,0 / 3,5
	Putere calorică nominală max/min (Pcs) Qn	kW	24,4 / 2,8	34,4 / 3,9
	Putere calorică nominală apă caldă menajeră max/min (Pci) Qn	kW	26,0 / 2,5	34,5 / 3,5
	Putere calorică nominală apă caldă menajeră max/min (Pcs) Qn	kW	28,9 / 2,8	38,3 / 3,9
	Putere utilă max/min (80°C-60°C) Pn	kW	21,5 / 2,3	30,2 / 3,3
	Putere utilă max/min (50°C-30°C) Pn	kW	23,5 / 2,6	33,1 / 3,7
	Putere utilă max/min apă caldă menajeră Pn	kW	25,0 / 2,4	33,1 / 3,4
	Randament de ardere (la coșul de fum)	%	97,9	97,9
	Randament la puterea calorică nominală (60/80°C) Hi/Hs	%	97,7 / 88,0	97,5 / 87,8
	Randament la puterea calorică nominală (30/50°C) Hi/Hs	%	106,7 / 96,1	106,9 / 96,3
	Randament la 30 % la 30°C Hi/Hs	%	109,7 / 98,8	109,6 / 98,7
	Randament la puterea calorică minimă (60/80°C) Hi/Hs	%	93,5 / 84,2	93,3 / 84,0
	Stele de Randament (dir. 92/42/EEC)	stea	★★★★	
	Pierdere la nivelul coșului de fum cu arzătorul în funcțiune	%	2,1	2,1
EMISII	Presiune aer disponibilă	Pa	100	100
	Clasă Nox	clasa	6	
	Temperatură fum (G20) (80°C-60°C)	°C	64	62
	Conținut de CO2 (G20) (80°C-60°C)	%	8,8	8,8
	Conținut de CO (0%O2) (80°C-60°C)	ppm	81	111
	Conținut de O2 (G20) (80°C-60°C)	%	4,3	4,3
	Debit maxim fum (G20) (80°C-60°C)	kg/h	42,4	56,3
	Exces de aer (80°C-60°C)	%	26	26
CIRCUIT ÎNCĂLZIRE	Presiune de umflare vas de expansiune	bari	1	
	Presiune maximă de încălzire	Mpa (bari)	3	
	Capacitate vas de expansiune	l	8	
	Temperatură de încălzire min/max (plajă temperatură înaltă)	°C	35 / 82	
	Temperatură de încălzire min/max (plajă temperatură joasă)	°C	20 / 45	
CIRCUIT APĂ CALDĂ MENAJERĂ	Temperatura în c sanitar max/min	°C	36 / 60	
	Capacitate rezervă apă caldă menajeră	l	20 + 20	
	Capacitate specifică (în 10 minute/DT 30°C)	l/min	18,8	22,1
	Cantitate apă caldă DT=25°C	l/min	22,6	26,5
	Cantitate apă caldă DT=35°C	l/min	16,1	18,9
	EN13203	stars	★★★	
	Debitare minimă apă caldă	l/min	2	2
	Presiune apă în c sanitar max/min	Mpa (bar)	7 / 0,2	
ELECTRICĂ	Tensiune/frecvență de alimentare	V/Hz	230 / 50	
	Putere electrică totală absorbită	W	125	130
	Temperatura minima de functionare (in camera)	°C	>0	>0
	Indice di efficienza energetica del circolatore		EEI ≤ 0.23	
	Grade de protecție instalație electrică	IP	X5D	
	Greutate	kg		

Model:		NIAGARA ADVANCE	
		25	35
Cazan cu condensare:	da/nu	da	da
Instalație de încălzire cu funcție dublă:	da/nu	da	da
Cazan de tip B1:	da/nu	nu	nu
Instalație cu cogenerare pentru încălzirea incintelor	da/nu	nu	nu
Apparecchio a bassa temperatura	da/nu	nu	nu
Date de contact (Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat.)		ARISTON THERMO S.p.A. Viale A. Merloni 45 60044 FABRIANO AN - ITALIA	
ErP INCALZIRE			
Puterea termică nominală P _n	kW	22	30
La putere termică nominală și regim de temperatură ridicată P ₄	kW	21,5	30,2
La 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută (temperatura retur 30°C) P ₁	kW	7,2	10,2
Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η _s	%	94	94
Randamentul util la putere termică nominală și regim de temperatură ridicată η ₄	%	88,0	87,8
Randamentul util la 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzutăe (temperatura retur 30°C) η ₁	%	98,7	98,7
ErP APĂ CALDĂ MENAJERĂ			
Profilul de sarcină declarat		XL	XL
Randamentul energetic aferent încălzirii apei η _{wh}	%	82	80
Consumul zilnic de energie electrică Q _{elec}	kWh	0,490	0,320
Consumul zilnic de combustibil Q _{fuel}	kWh	22,880	24,080
CONSUMUL AUXILIAR DE ENERGIE ELECTRICĂ			
În sarcină totală el _{max}	kW	0,031	0,045
În sarcină parțială el _{min}	kW	0,012	0,015
În modul standby P _{sb}	kW	0,003	0,003
ALȚI PARAMETRI			
Pierdere de căldură în standby P _{stby}	kW	0,056	0,058
Consumul de energie electrică al arzătorului de aprindere P _{ign}	kW	0,000	0,000
Nivelul de putere acustică, în interior L _{WA}	dB	51	54
Emisii de oxizi de azot NO _x	mg/kWh	30	38

FIȘĂ A PRODUSULUI - EU 811/2013

Marca		 Chaffoteaux	
Model:		NIAGARA ADVANCE	
		25	35
Profilul de sarcină declarat		XL	XL
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor			
Clase de randament energetic aferent încălzirii apei			
Puterea termică nominală P_n	kW	22	30
Consumul anual de energie QHE	GJ	38	53
Consumul anual de energie electrică AEC	kWh	109	71
Consumul anual de combustibil AFC	GJ	17	19
Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s	%	94	94
Randamentul energetic aferent încălzirii apei η_{wh}	%	82	80
Nivelul de putere acustică, în interior L_{WA}	dB	51	54

The image shows a template for an energy label. At the top left is the European Union flag. Next to it is the word 'ENERG' in large letters, with 'енергия' and 'ΕΝΕΡΓΕΙΑ' below it. To the right of 'ENERG' are four circular icons: 'Y IJA' and 'IE IA'. Below this is a header with 'I' and 'II' and numbers '1' and '2'. The main body of the label is divided into several sections. Section 3 shows a boiler icon and a class 'A'. Section 4 shows a boiler icon and a class 'A'. Section 5 shows a solar collector icon and a class 'A'. Section 6 shows a scale from A+++ to G with a class 'A+'. Section 7 shows a scale from A+++ to G with a class 'A++'. The bottom left corner has '2015' and the bottom right corner has '811/2013'.

Vârful săgeții care conține clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a pachetului de instalație de încălzire cu funcție dublă, regulator de temperatură și dispozitiv solar trebuie să se afle la aceeași înălțime cu vârful săgeții pe care figurează clasa de randament energetic corespunzătoare.

PACHETE DE INSTALAȚIE DE ÎNCĂLZIRE CU FUNCȚIE DUBLĂ, REGULATOR DE TEMPERATURĂ ȘI DISPOZITIV SOLAR

Fișa pentru pachetele de instalație de încălzire cu funcție dublă, regulator de temperatură și dispozitiv solar trebuie să conțină elementele prevăzute la literele (a) și (b):

a) elementele prevăzute în figura 1 pentru evaluarea randamentului energetic sezonier aferent încălzirii incintelor al unui pachet de instalație de încălzire cu funcție dublă, regulator de temperatură și dispozitiv solar, inclusiv următoarele informații:

- I: valoarea randamentului energetic sezonier aferent încălzirii incintelor al instalației de încălzire cu funcție dublă preferențiale, exprimată în %;
- II: factorul de ponderare a puterii termice a instalațiilor de încălzire preferențiale și suplimentare din cadrul unui pachet, (vezi REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 811/2013 - anexa IV - 6.a);
- III: valoarea expresiei matematice: $294/(11 \cdot \text{Prated})$, unde Prated se referă la instalația de încălzire cu funcție dublă preferențială;
- IV: valoarea expresiei matematice $115/(11 \cdot \text{Prated})$, unde Prated se referă la instalația de încălzire cu funcție dublă preferențială;

în plus, pentru instalațiile de încălzire cu pompă de căldură cu funcție dublă preferențiale:

- V: valoarea diferenței dintre randamentele energetice sezoniere aferente încălzirii incintelor în condiții climatice medii și mai reci, exprimată în %;
- VI: valoarea diferenței dintre randamentele energetice sezoniere aferente încălzirii incintelor în condiții climatice mai calde și medii, exprimată în %;

b) elementele prevăzute în figura 5, pentru evaluarea randamentului energetic aferent încălzirii apei al unui pachet de instalație de încălzire cu funcție dublă, regulator de temperatură și dispozitiv solar, unde trebuie incluse următoarele informații:

- I: valoarea randamentului energetic aferent încălzirii apei al instalației de încălzire cu funcție dublă, exprimată în %;
- II: valoarea expresiei matematice $(220 \cdot Q_{ref})/Q_{nonsol}$, unde Q_{ref} se ia din anexa VII - tabelul 15 REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 811/2013, iar Q_{nonsol} din fișa de produs a dispozitivului solar pentru profilul de sarcină declarat M, L, XL și XXL al instalației de încălzire cu funcție dublă;
- III: valoarea expresiei matematice $(Q_{aux} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{ref})$, exprimată în %, unde Q_{aux} se ia din fișa de produs a dispozitivului solar, iar Q_{ref} din anexa VII - tabelul 15 REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 811/2013 pentru profilul de sarcină declarat M, L, XL și XXL.

Instrucțiuni pentru completarea etichetei pentru pachetele de instalație de încălzirea incintelor (sau încălzire cu funcție dublă), regulator de temperatură și dispozitiv solar.

1. denumirea sau marca comercială a comerciantului și/sau a furnizorului;
2. identificatorul de model al comerciantului și/sau al furnizorului;
3. clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a instalației pentru încălzirea incintelor, deja încarcate;
4. clasele de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor și de randament energetic aferent încălzirii apei ale instalației de încălzire cu funcție dublă, deja încarcate;
5. Indicarea ☒ posibilității de a include un colector solar, un rezervor de apă caldă, un regulator de temperatură și/sau o instalație suplimentară pentru încălzirea incintelor în pachetul de instalație pentru încălzirea incintelor, regulator de temperatură și dispozitiv solar;
6. clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a pachetului de instalație pentru încălzirea incintelor, regulator de temperatură și dispozitiv solar, determinat în concordanță cu figura 1 din paginile următoare.
Vârful săgeții care conține clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a pachetului de instalație pentru încălzirea incintelor, regulator de temperatură și dispozitiv solar trebuie să se afle la aceeași înălțime cu vârful săgeții pe care figurează clasa de randament energetic corespunzătoare.
7. clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a pachetului de instalație de încălzire cu funcție dublă, regulator de temperatură și dispozitiv solar, determinat în concordanță cu figura 1 din paginile următoare.

Figura 1

Rendamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor al cazanului

Regulator de temperatură
Din fișa regulatorului de temperatură

Clasa
I = 1%, II = 2%, III = 1.5%, IV = 2%,
V = 3%, VI = 4%, VII = 3.5%, VIII = 5%

Cazan suplimentar
Din fișa cazanului

Rendamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor (in %)

() x (-I') x 0,1 = ± %

Contribuție solară - Din fișa dispozitivului solar

Dimensiunea colectorului (in m²)

Volumul rezervorului (in m³)

Rendamentul colectorului (in %)

Clasa rezervorului
A+ = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81

(III' x () + IV' x () x 0,9 x (() /100) x () = + %

Pompă de caldură suplimentară
Din fișa pompei de caldură

Rendamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor (in %)

(() - IV') x IV' = + %

Contribuție solară și pompă de caldură suplimentară

Alegeți valoarea mai mică 0,5 x () SAU 0,5 x () = - %

Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor al pachetului

Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor al pachetului

< 30% ≥ 30% ≥ 34% ≥ 36% ≥ 75% ≥ 82% ≥ 90% ≥ 98% ≥ 125% ≥ 150%

G F E D C B A A+ A++ A+++

Cazan și pompă de caldură suplimentară instalate cu emițătoare de căldură la temperatură scăzută, la 35°C

Din fișa pompei de caldură

() + (50 x IV') = %

Figura 5

Rendamentul energetic aferent încălzirii apei al instalației de încălzire cu funcție dublă

Profilul de sarcină declarat: ()

Electricitate auxiliară

(1,1 x IV' - 10%) x IV' - III' - IV' = + %

Rendamentul energetic aferent încălzirii apei al pachetului în condiții climatice medii

Clase de randament energetic aferent încălzirii apei al pachetului în condiții climatice medii

M L XL XXL

< 27% ≥ 27% ≥ 30% ≥ 33% ≥ 36% ≥ 39% ≥ 65% ≥ 100% ≥ 130% ≥ 163%

< 27% ≥ 27% ≥ 30% ≥ 34% ≥ 37% ≥ 50% ≥ 75% ≥ 115% ≥ 150% ≥ 188%

< 27% ≥ 27% ≥ 30% ≥ 35% ≥ 38% ≥ 55% ≥ 80% ≥ 125% ≥ 160% ≥ 200%

< 28% ≥ 28% ≥ 32% ≥ 36% ≥ 40% ≥ 60% ≥ 85% ≥ 131% ≥ 170% ≥ 213%

Randamentul energetic aferent încălzirii apei în condiții climatice mai reci sau mai calde

Mai reci: () - 0,2 x () = %

Mai calde: () + 0,4 x () = %

Este posibil ca randamentul energetic al pachetului de produse prevăzut în prezenta fișă să nu corespundă randamentului energetic real al acestuia, odată instalat într-o clădire, deoarece randamentul energetic este influențat de alți factori, cum sunt pierderea de căldură în sistemul de distribuție și dimensionarea produselor în raport cu mărimea și caracteristicile clădirii.

Ariston Thermo Romania srl

Polona Business Center, 68-72 Polona Street,

1st Floor 010505, 1st District, Bucharest

Phone:004021-2319521

Fax : 004021-2319510

e-mail: service.ro@aristonthermo.com

www.ariston.com/ro

420010937600